SONY

4-163-341-**11**(2)

Wireless Surround Kit

Operating Instructions GB
Manual de instrucciones ES
Bruksanvisning SE
Instrukcja obsługi PL

WAHT-SA2

s-master Digital Amplifier

S-AIR DIGITAL WIRELESS

©2010 Sony Corporation

Table of Contents

Overview 4
Unpacking 5
Hooking Up 5
Setting Up the Wireless System 7
Troubleshooting 10
Specifications 11
Index to Parts 13
Informal Doc Statement
.....Document end

WARNING

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

To reduce the risk of fire, do not cover the ventilation opening of the apparatus with newspapers, tablecloths, curtains, etc.
Do not place the naked flame sources such as lighted candles on the apparatus.

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.

Indoor use only.

Notice for customers: the following information is only applicable to equipment sold in countries applying EU directives.

The manufacturer of this product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. The Authorized Representative for EMC and product safety is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters, please refer to the addresses given in separate service or guarantee documents.

„Nadzór nad dystrybucją na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej sprawuje Sony Poland, 00-876 Warszawa, ul. Ogrodowa 58”

CE

Hereby, Sony Corporation declares that this Equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. For details, please access the following URL: http://www.compliance.sony.de/
This product is intended to be used in the following countries:
GB, IE, IS, DE, CH, AT, LI, NL, LU, BE, FR, IT, MT, ES, PT, GR, CY, DK, SE, NO, FI, EE, LV, LT, PL, CZ, HU, SI, BG, RO, SK

Notice for the customers in France

The WLAN feature of this Equipment shall exclusively be used inside buildings.
Any use of the WLAN feature of this Equipment outside of the buildings is prohibited on the French territory. Please make sure that the WLAN feature of this Equipment is disabled before any use outside of the buildings. (ART Decision 2002-1009 as amended by ART Decision 03-908, relating to radio-frequencies use restrictions).

Notice for the customers in Italy

Use of the RLAN network is governed:

- with respect to private use, by the Legislative Decree of 1.8.2003, no. 259 (“Code of Electronic Communications”). In particular Article 104 indicates when the prior obtainment of a general authorization is required and Art. 105 indicates when free use is permitted;
- with respect to the supply to the public of the RLAN access to telecom networks and services, by the Ministerial Decree of 28.5.2003, as amended, and Art. 25 (general authorization for electronic communications networks and services) of the Code of electronic communications.

Notice for the customers in Cyprus

The end user must register the RLAN (or WAS or WiFi) devices in the Department of Electronic Communications (P.I. 6/2006 and P.I. 6A/2006). P.I. 6/2006 is the Radiocommunications (Categories of Stations Subject to General Authorization and Registration) Order of 2006. P.I. 6A/2006 is the General Authorization for the use of Radiofrequencies by Radio Local area Networks and by Wireless Access Systems, including Radio Local Area Networks (WAS/RLAN).

Notice for the customers in Norway

Use of this radio equipment is not allowed in the geographical area within a radius of 20 km from the centre of Ny-Ålesund, Svalbard.

Precautions

On power sources

- The unit is not disconnected from the mains as long as it is connected to the AC outlet, even if the unit itself has been turned off.
- As the main plug is used to disconnect the unit from the mains, connect the unit to an easily accessible AC outlet. Should you notice an abnormality in the unit, disconnect the main plug from the AC outlet immediately.

On placement

- Do not place the system in locations that are hot and subject to direct sunlight, dusty, very humid, or extremely cold.
- Use caution when placing the system on a specially treated (waxed, oiled, polished, etc.) floor, as staining or discoloration may result.
- Allow adequate air circulation to prevent internal heat buildup.
- Do not place the system on surfaces (rugs, blankets, etc.) or near materials (curtains, draperies) that may block the ventilation slots.
- Do not install the system near heat sources such as radiators or air ducts, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, mechanical vibration or shock.
- Do not install the system in an inclined position. It is designed to be operated in a horizontal position only.
- Keep the system away from equipment with strong magnets, such as microwave ovens, or large loudspeakers.
- Do not place heavy objects on the system.
- If you use more than one set of S-AIR products, position them away from each other to avoid cross talk.
- Install this surround amplifier and S-AIR products at least 50 cm away from people.
- To prevent fire or shock hazard, do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
- Do not place the system on carpet, as discoloration may result.
- If you use more than one surround amplifier, do not place one on top of the other.

On cleaning

Clean the cabinets only with a soft dry cloth. Do not use any type of abrasive pad, scouring powder or solvent such as alcohol or benzene.

Safety

- If anything falls into the cabinet, unplug the unit and have it checked by qualified personnel before operating it any further.
- Unplug the unit from the wall outlet (mains) if you do not intend to use it for an extended period of time. To disconnect the cord, pull it out by the plug, never by the cord.

Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

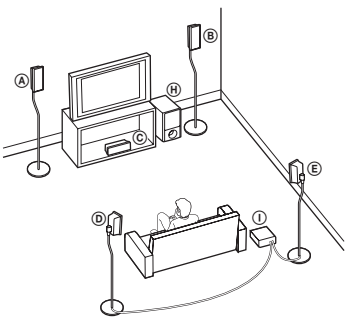
GB

Overview

This surround amplifier allows you to use a 5.1 channel system (five speakers and one subwoofer) or 7.1 channel system (seven speakers and one subwoofer).

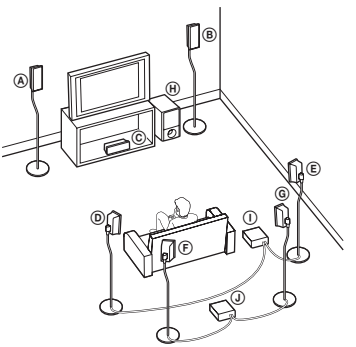
Enjoying a 5.1 channel system

S-AIR can avoid cluttered cords to keep your room tidy.



Enjoying a 7.1 channel system

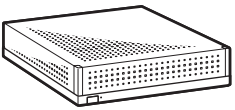
S-AIR makes possible a 7.1 channel system, using two surround and two surround back speakers.



Ⓐ Front left speaker
Ⓑ Front right speaker
Ⓒ Center speaker
Ⓓ Surround left speaker
Ⓔ Surround right speaker
Ⓕ Surround back left speaker
Ⓖ Surround back right speaker
Ⓗ Subwoofer
Ⓘ Surround amplifier (for surround speakers)
Ⓙ Surround amplifier (for surround back speakers)

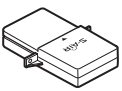
Unpacking

Surround amplifier (TA-SA200WR) (1)

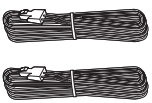


Wireless transceiver (EZW-RT10/EZW-RT10A) (1)

Wireless transmitter (EZW-T100) (1)



Speaker cords (2)



Operating Instructions

Hooking Up

Connect the surround amplifier to your S-AIR main unit.

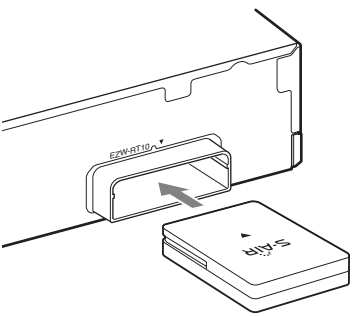
Before installing, make sure to remove the AC power cords (mains leads) of all S-AIR products from wall outlets (mains).

1 Insert the wireless transceiver (supplied) in the slot on the rear of the surround amplifier.

Note

- Do not touch the terminals of the wireless transceiver.
- Match the direction of the ▼ marks.
- Do not insert anything other than the wireless transceiver into the EZW-RT10 slot.

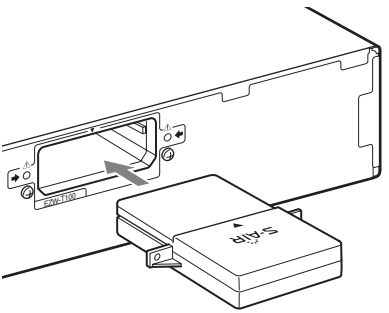
Rear panel of the surround amplifier



2 Insert the wireless transmitter (supplied) in the slot on the S-AIR main unit.

For details, refer to the operating instructions of the S-AIR main unit. The illustration of the rear panel of an S-AIR main unit is an example. Not all S-AIR main units look exactly the same.

Rear panel of the S-AIR main unit

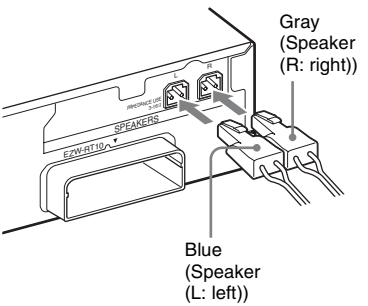


3 Connect the speakers.

Connect the speaker cords to match the color of the SPEAKERS jacks of the unit.

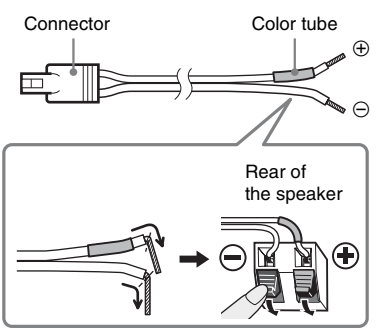
■ To connect the speaker cords to the surround amplifier

When connecting to the surround amplifier, insert the connector until it clicks.



■ To connect the speaker cords to the speakers

Be sure to match the speaker cords to the appropriate terminals on the speakers: the speaker cord with the color tube to ⊕, and the speaker cord without the color tube to ⊖. Do not catch the speaker cord insulation in the speaker terminals.



Note

• Do not connect the speaker cords supplied with the Wireless Surround Kit to any of the speaker jacks on your S-AIR main unit.

4 Connect the AC power cords (mains leads).

Before connecting the AC power cords (mains leads) of your S-AIR main unit and the surround amplifier to wall outlets (mains), make sure that all speakers are connected.

Setting Up the Wireless System

To use the wireless system, you need to set up the surround amplifier and your S-AIR main unit. Before setting, make sure that the wireless adapters are correctly inserted in the S-AIR main unit and surround amplifier.

Setting up the S-AIR main unit

For details on using the S-AIR main unit, refer to the operating instructions of the S-AIR main unit.

1 Turn on the S-AIR main unit.

The system turns on.

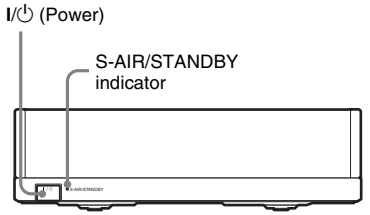
2 Set up the S-AIR main unit so it is ready for ID setting.

3 Select the ID for the S-AIR main unit.

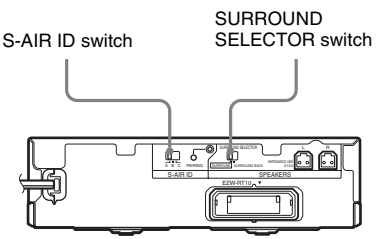
You can select any ID (A, B, or C).

Setting up the surround amplifier

Front panel



Rear panel



1 **Set the SURROUND SELECTOR switch as follows.**

5.1 channel system: SURROUND
7.1 channel system
for surround speakers: SURROUND
for surround back speakers: SURROUND BACK
For more information on multi-channel surround systems, see "Overview" (page 4).

2 **Set the S-AIR ID switch of the surround amplifier to match the ID (A, B, or C) of the S-AIR main unit.**

3 **Press I/⏻ (Power) on the surround amplifier.**

The S-AIR/STANDBY indicator turns green. If not, see "Checking the transmission status" (page 8) and "Troubleshooting" (page 10).

4 **Set up the speakers.**

If the S-AIR main unit has the Auto Calibration function, perform Auto Calibration.
If the S-AIR main unit does not have the Auto Calibration function, perform the appropriate speaker setting.

Checking the transmission status

You can check the status of sound transmission between the S-AIR main unit and surround amplifier by checking the S-AIR/STANDBY indicator on the surround amplifier.

S-AIR/ STANDBY indicator	Status
Turns green.	The system is turned on, wireless transmission is activated and surround signals are transmitting.
Flashes green quickly.	The system is turned on and wireless transmission is activated, but surround signals are not transmitting.
Flashes green slowly.	The system is turned on and wireless transmission is deactivated.
Turns red.	The surround amplifier is in standby mode while the system is in standby mode or wireless transmission is deactivated.
Turns off.	The surround amplifier is turned off.

S-AIR/ STANDBY indicator	Status
Flashes orange.	The wireless transceiver is not connected to the surround amplifier.
Flashes red.	The surround amplifier's protection is active.

About the standby mode

The surround amplifier enters standby mode automatically (the S-AIR/STANDBY indicator turns red) when the main unit is in standby mode or wireless transmission is deactivated.
The surround amplifier is turned on automatically (the S-AIR/STANDBY indicator turns green) when the system is turned on and wireless transmission is activated.
For details, see "Troubleshooting" (page 10).

Note

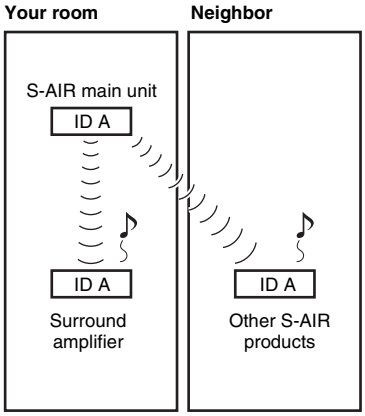
- Depending on the main unit, the surround amplifier may not enter standby mode automatically or may not turn on automatically. In this case, press I/⏻ (Power) on the surround amplifier to change the power mode.

Preventing transmission to neighbors (Pairing)

If your neighbors also have S-AIR products and their IDs are the same as yours, your neighbors could receive the sound of your S-AIR main unit. To prevent this, you can identify your S-AIR products by performing the pairing operation.

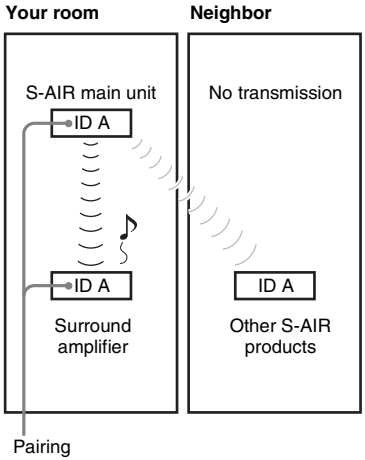
■ Before the pairing operation (example)

The sound transmission is established by the ID.



■ After the pairing operation (example)

Sound transmission is established between the surround amplifier and the S-AIR main unit that performed the pairing operation.



1 Turn on the S-AIR main unit and the surround amplifier.

The system turns on.

2 Match the IDs of the S-AIR main unit and the surround amplifier.

3 **Set up the S-AIR main unit so it is ready for pairing.**

For details, refer to the operating instructions of the S-AIR main unit. The S-AIR/STANDBY indicator on the surround amplifier flashes green.

4 **Press PAIRING on the rear panel of the surround amplifier.**

The PAIRING indicator flashes when pairing starts.
When sound transmission is established, the S-AIR/STANDBY indicator turns green and the PAIRING indicator turns on.
If you use more than one surround amplifier, perform Steps 3 and 4 for those also.

Tip

- To press PAIRING, a slim instrument, such as a paper clip, can be used.

To cancel pairing

Change the IDs of the S-AIR main unit and the surround amplifier (page 7).

Troubleshooting

If you experience any of the following difficulties while using the system, use this troubleshooting guide to help remedy the problem before requesting repairs. Should any problem persist, consult your nearest Sony dealer.
Note that if service personnel changes some parts during repair, these parts may be retained.
In the event of a problem with the surround amplifier, have a Sony dealer check the entire system together (S-AIR main unit, speakers, and wireless adapters).

Sound

There is no sound.
Check the status of the S-AIR/STANDBY indicator on the surround amplifier.

– Turns off.
  - Check that the AC power cord (mains lead) of the surround amplifier is connected securely.
  - Turn the surround amplifier on by pressing I/⏻ on the surround amplifier.

– Flashes orange.
  - Check that the wireless transceiver is inserted into the surround amplifier correctly.

– Flashes green quickly.
  - Change the S-AIR ID settings of the S-AIR main unit and surround amplifier.

  ➔When you use this system with surround speakers:

  - Set the SURROUND SELECTOR switch of the surround amplifier to SURROUND.

  ➔When you use this system with surround back speakers:

  - Set [Surround Back] in [Speaker Settings] of the S-AIR main unit to [Yes]. For details, refer to the operating instructions of the S-AIR main unit.

– Flashes red.
  - Press I/⏻ to turn off the surround amplifier, and check the following items.
    ① Are the + and – speaker cords short-circuited?
    ② Is anything blocking the ventilation holes of the surround amplifier?

  After checking the above items and fixing any problems, turn on the surround amplifier. If the cause of the problem cannot be found

even after checking all the above items, consult your nearest Sony dealer.

– Flashes green slowly or turns red.
  - Confirm the S-AIR IDs of the S-AIR main unit and surround amplifier.
  - Confirm the pairing setting.
  - Sound transmission is poor. Move the surround amplifier so that the S-AIR/STANDBY indicator turns green.
  - Move the system away from other wireless devices.
  - Avoid using any other wireless devices.
– Turns green.
  - Check the speaker connections and settings.
  - Depending on the source or the settings of the S-AIR main unit, the effect of the speakers may be less noticeable.

There is no sound or noise is heard, or sound skips.

- If you use another S-AIR main unit, place it more than 8 m (about 25 feet) away from the other S-AIR main unit you are using.
- Place the S-AIR main unit and surround amplifier closer together.
- Avoid use of equipment that generates electromagnetic energy, such as a microwave oven.
- Place the S-AIR main unit and surround amplifier away from other wireless devices.
- Change the S-AIR ID settings of the S-AIR main unit and surround amplifier.
- Turn off the S-AIR main unit and surround amplifier, then turn them on.

Wireless transmission is not activated. (The S-AIR/STANDBY indicator flashes green slowly or turns red.)

- Confirm the S-AIR IDs of the S-AIR main unit and surround amplifier.
- Confirm the pairing setting.
- Sound transmission is poor. Move the surround amplifier so that the indicator turns green.
- Move the system away from other wireless devices.
- Avoid using any other wireless devices.

Operation

The system does not work normally.

- Disconnect the AC power cord (mains lead) from the wall outlet (mains), then reconnect after several minutes.

Specifications

Surround amplifier (TA-SA200WR)

Amplifier Section

POWER OUTPUT (rated):	80 W + 80 W (at 3 ohms, 1 kHz, 1 % THD)
POWER OUTPUT (reference):	167 W (per channel at 3 ohms, 1 kHz)
Rated impedance	3 - 16 Ω

General

Power requirements	220 V - 240 V AC, 50/60 Hz
Power consumption	50 W
Standby power consumption	1.0 W (standby mode) 0.18 W (turned off)
Dimensions (approx.)	206 mm × 60 mm × 256 mm (w/h/d) with the wireless transceiver inserted
Mass (approx.)	1.3 kg

Wireless transceiver (EZW-RT10/EZW-RT10A)

Communication system	S-AIR Specification version 1.0
Frequency band	2.4000 GHz - 2.4835 GHz
Modulation method	DSSS
Power requirements	DC 3.3 V, 350 mA
Dimensions (approx.)	50 mm × 13 mm × 60 mm (w/h/d)
Mass (approx.)	24 g

Wireless transmitter (EZW-T100)

Communication system	S-AIR Specification version 1.0
Output	12.0 mW
Frequency band	2.4000 GHz - 2.4835 GHz
Modulation method	DSSS
Power requirements	DC 4 V, 550 mA DC 5 V, 15 mA
Dimensions (approx.)	52 mm × 24 mm × 95 mm (max 77 mm × 24 mm × 95 mm) (w/h/d)
Mass (approx.)	61g

Design and specifications are subject to change without notice.

"S-AIR" and its logo are trademarks of Sony Corporation.

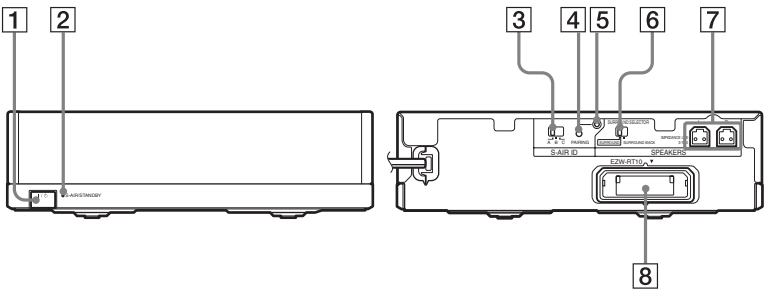
- Standby power consumption 0.18 W
- Halogenated flame retardants are not used in the certain printed wiring boards.
- Over 85% power efficiency of amplifier block is achieved with the full digital amplifier, S-master.
- Packaging cushions are made from paper.

Index to Parts

Surround amplifier

Front panel

Rear panel



1 **I/⏻ (Power)**
2 **S-AIR/STANDBY indicator**
3 **S-AIR ID switch**
4 **PAIRING button**
5 **PAIRING indicator**
6 **SURROUND SELECTOR switch**
7 **SPEAKERS jacks**
8 **Wireless transceiver (EZW-RT10) slot**

Índice

Descripción general 4
Desembalaje 5
Conexión 5
Configuración del sistema inalámbrico 7
Solución de problemas 11
Especificaciones 12
Índice de componentes 14
Informal Doc Statement (Declaración Doc informal) ..... Final del documento

ADVERTENCIA

No sitúe el aparato en un espacio cerrado, como una estantería o un armario empotrado.

Para reducir el riesgo de incendio, no cubra las aberturas de ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas, etc.
No coloque objetos con llamas al descubierto como, por ejemplo, velas encendidas encima del aparato.

Para reducir el riesgo de incendio o de sufrir descargas eléctricas, no exponga el aparato a goteos o salpicaduras, ni coloque encima de este recipientes que contengan líquidos como, por ejemplo, jarrones.

Para uso en interiores solamente.

Aviso para los clientes: la siguiente información es aplicable únicamente al equipo que se comercializa en países en los que se aplican las directivas de la UE.

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. El representante autorizado para EMC y seguridad en el producto es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier asunto relacionado con servicio o garantía por favor diríjase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.

CE

Por medio de la presente Sony Corporation declara que este equipo cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Para mayor información, por favor consulte el siguiente URL: http://www.compliance.sony.de/
Este producto ha sido previsto para ser utilizado en los países siguientes:
GB, IE, IS, DE, CH, AT, LI, NL, LU, BE, FR, IT, MT, ES, PT, GR, CY, DK, SE, NO, FI, EE, LV, LT, PL, CZ, HU, SI, BG, RO, SK

Aviso para los clientes en Francia

La función WLAN de este equipo debe utilizarse exclusivamente en el interior de edificios. Cualquier uso de la función WLAN de este equipo en el exterior está prohibido en territorio francés. Asegúrese de que la función WLAN de este equipo está desactivada antes de utilizarlo en el exterior. (ART Decision 2002-1009 modificada por la ART Decision 03-908, referente a las restricciones de utilización de radiofrecuencias).

Aviso para los clientes en Italia

La utilización de la red RLAN se rige:

- respecto al uso privado, por el decreto legislativo de 1.8.2003, n.º 259 ("código de comunicaciones electrónicas"). En concreto, el artículo 104 indica cuándo se requiere la previa obtención de una autorización general y el artículo 105 indica en qué situaciones se permite la libre utilización;
- respecto al suministro de acceso público a la red RLAN para redes y servicios telecom, por el decreto ministerial de 28.5.2003, en su forma enmendada, y el artículo 25 (autorización general para las redes y servicios de comunicaciones electrónicas) del código de comunicaciones electrónicas.

Aviso para los clientes en Chipre

El usuario final debe registrar los dispositivos RLAN (o WAS o WiFi) en el Departamento de comunicaciones electrónicas (P.I. 6/2006 y P.I. 6A/2006).
P.I. 6/2006 corresponde a la Orden de Radiocomunicaciones (categorías de emisoras sujetas a la autorización y el registro generales) de 2006. P.I. 6A/2006 corresponde a la autorización general del uso de radiofrecuencias por parte de redes locales de radio y de sistemas de acceso inalámbrico, incluidas las redes locales de radio (WAS/RLAN).

Aviso para los clientes en Noruega

El uso de este equipo de radio no se permite en la zona geográfica dentro de un radio de 20 km desde el centro de Ny-Ålesund, Svalbard.

Precauciones

Fuentes de alimentación

- Aunque apague la unidad, no se desconectará de la fuente de alimentación mientras permanezca conectada a la toma de ca.
- Dado que el enchufe del cable de alimentación se utiliza para desconectar la unidad de la fuente de alimentación, conecte la unidad a una toma de ca de fácil acceso. En el caso de percibir alguna anomalía en la unidad, desconecte inmediatamente el enchufe del cable de alimentación de la toma de ca.

Ubicación

- No coloque el sistema en lugares cálidos y expuestos a la luz solar directa, polvorientos, muy húmedos o extremadamente fríos.
- Tenga cuidado cuando coloque el sistema en suelos tratados de manera especial (encerados, barnizados con aceites, pulidos, etc.), ya que pueden mancharse o decolorarse.
- Compruebe que existe una circulación adecuada de aire para evitar el recalentamiento interno de la unidad.
- No coloque el sistema sobre superficies (alfombras, mantas, etc.) ni cerca de materiales (cortinas, tapices) que puedan bloquear las ranuras de ventilación.
- No instale el sistema cerca de fuentes de calor como radiadores o conductos de aire caliente, ni en lugares expuestos a la luz solar directa, polvo excesivo, vibraciones mecánicas o golpes.
- No instale el sistema en posición inclinada. Está diseñada para funcionar únicamente en posición horizontal.
- Mantenga el sistema alejado de equipos provistos de imanes potentes, como hornos microondas o altavoces de gran tamaño.
- No coloque objetos pesados sobre el sistema.
- Si utiliza más de un juego de productos S-AIR, aléjelos entre sí para evitar el cruce de comunicaciones.
- Instale el amplificador de sonido envolvente y los productos S-AIR a una distancia de al menos 50 cm de las personas.
- Para evitar el riesgo de incendios o electrocución, no coloque sobre el aparato objetos que contengan líquidos, como por ejemplo jarrones.
- No coloque el sistema sobre una alfombra, ya que es posible que se decolore.
- Si utiliza más de un amplificador de sonido envolvente, no los apile uno sobre el otro.

Limpieza

Limpie las unidades únicamente con un paño suave y seco. No utilice estropajos abrasivos, detergente en polvo ni disolventes, como alcohol o bencina.

Seguridad

- Si se introduce algún objeto en la unidad, desenchúfela y llame a un técnico especializado para que la revise antes de volver a utilizarla.
- Desenchufe la unidad de la toma de pared si no va a utilizarla durante un largo período de tiempo. Para desconectar el cable, tire del enchufe, nunca del cable.

Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

ES

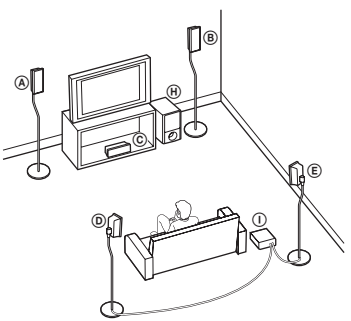
Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Descripción general

Este amplificador de sonido envolvente permite utilizar un sistema de 5.1 canales (cinco altavoces y un altavoz potenciador de graves) o un sistema de 7.1 canales (siete altavoces y un altavoz potenciador de graves).

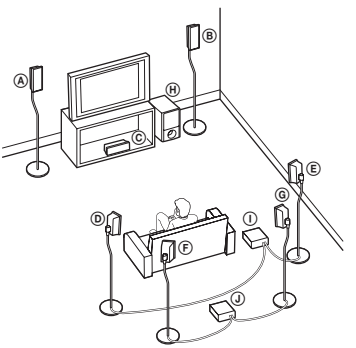
Utilización de un sistema de 5.1 canales

El sistema S-AIR permite evitar la utilización de muchos cables para mantener la habitación ordenada.



Utilización de un sistema de 7.1 canales

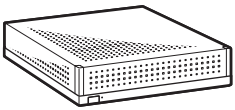
S-AIR permite utilizar sistemas de 7.1 canales, mediante dos altavoces de sonido envolvente y dos altavoces de sonido envolvente posteriores.



Ⓐ Altavoz frontal izquierdo
Ⓑ Altavoz frontal derecho
Ⓒ Altavoz central
Ⓓ Altavoz de sonido envolvente izquierdo
Ⓔ Altavoz de sonido envolvente derecho
Ⓕ Altavoz de sonido envolvente izquierdo posterior
Ⓖ Altavoz de sonido envolvente derecho posterior
Ⓗ Altavoz potenciador de graves
Ⓘ Amplificador de sonido envolvente (para altavoces de sonido envolvente)
Ⓙ Amplificador de sonido envolvente (para altavoces de sonido envolvente posteriores)

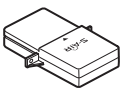
Desembalaje

Amplificador de sonido envolvente (TA-SA200WR) (1)

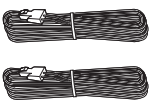


Transceptor inalámbrico (EZW-RT10/EZW-RT10A) (1)

Transmisor inalámbrico (EZW-T100) (1)



Cables de altavoz (2)



Manual de instrucciones

Conexión

Conecte el amplificador de sonido envolvente a la unidad principal S-AIR.

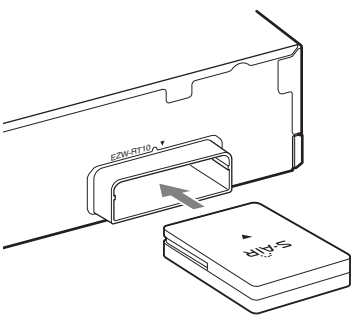
Antes de efectuar la instalación, asegúrese de desconectar los cables de alimentación de ca de todos los productos S-AIR de las tomas de pared.

1 Inserte el transceptor inalámbrico (suministrado) en la ranura que se encuentra en la parte posterior del amplificador de sonido envolvente.

Nota

- No toque los terminales del transceptor inalámbrico.
- Haga coincidir la dirección de las marcas ▼.
- No introduzca ningún componente distinto del transceptor inalámbrico en la ranura EZW-RT10.

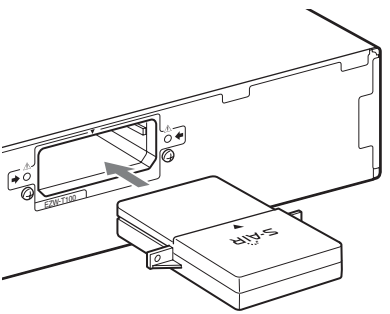
Panel posterior del amplificador de sonido envolvente



2 Inserte el transmisor inalámbrico (suministrado) en la ranura de la unidad principal S-AIR.

Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones de la unidad principal S-AIR.
La ilustración del panel posterior de la unidad principal S-AIR es un ejemplo. No todas las unidades principales S-AIR tienen exactamente el mismo aspecto.

Panel posterior de la unidad principal S-AIR

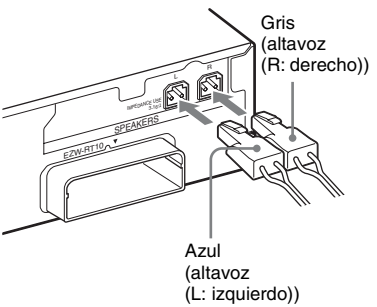


3 Conecte los altavoces.

Conecte los cables de altavoz de modo que coincidan con el color de las tomas SPEAKERS de la unidad.

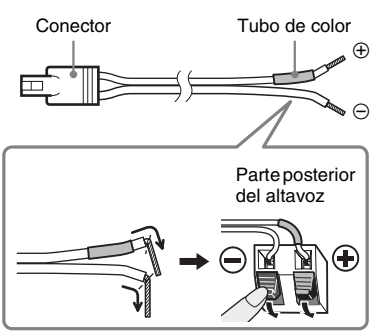
■ Para conectar los cables de altavoz al amplificador de sonido envolvente

Cuando efectúe la conexión al amplificador de sonido envolvente, inserte el conector hasta que encaje.



■ Para conectar los cables de altavoz a los altavoces

Asegúrese de que los cables de altavoz coinciden con los terminales correspondientes de los altavoces: el cable de altavoz con el tubo de color con ⊕, y el cable de altavoz sin el tubo de color con ⊖. El aislamiento del cable de altavoz no debe quedar atrapado en los terminales del altavoz.



Nota

- No conecte los cables de altavoz suministrados con el kit de sonido envolvente inalámbrico a ninguna de las tomas de altavoz de la unidad principal S-AIR.

4 **Conecte los cables de alimentación de ca.**

Antes de conectar los cables de alimentación de ca de la unidad principal S-AIR y el amplificador de sonido envolvente a las tomas de pared, asegúrese de que todos los altavoces estén conectados.

Configuración del sistema inalámbrico

Para utilizar el sistema inalámbrico, deberá configurar el amplificador de sonido envolvente y la unidad principal S-AIR. Antes de realizar el ajuste, asegúrese de que los adaptadores inalámbricos se encuentren correctamente insertados en la unidad principal S-AIR y en el amplificador de sonido envolvente.

Configuración de la unidad principal S-AIR

Si desea obtener más información acerca de la utilización de la unidad principal S-AIR, consulte el manual de instrucciones correspondiente.

1 **Encienda la unidad principal S-AIR.**

El sistema se encenderá.

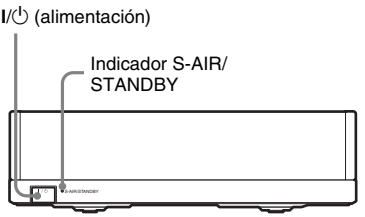
2 **Configure la unidad principal S-AIR de modo que se encuentre lista para ajustar el ID.**

3 **Seleccione el ID de la unidad principal S-AIR.**

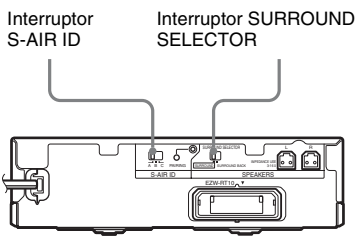
Es posible seleccionar cualquier ID (A, B o C).

Configuración del amplificador de sonido envolvente

Panel frontal



Panel posterior



1 **Ajuste el interruptor SURROUND SELECTOR como se indica a continuación.**

Sistema de 5.1 canales: SURROUND
Sistema de 7.1 canales
para altavoces de sonido envolvente: SURROUND
para altavoces de sonido envolvente posteriores: SURROUND BACK
Para obtener más información sobre sistemas de sonido envolvente multicanal, consulte "Descripción general" (página 4).

2 **Ajuste el interruptor S-AIR ID del amplificador de sonido envolvente de modo que coincida con el ID (A, B o C) de la unidad principal S-AIR.**

3 **Pulse I/⏻ (alimentación) en el amplificador de sonido envolvente.**

El indicador S-AIR/STANDBY se iluminará en color verde. De lo contrario, consulte "Comprobación del estado de la transmisión" (página 8) y "Solución de problemas" (página 11).

4 **Instale los altavoces.**

Si la unidad principal S-AIR dispone de la función de calibración automática, ejecútela.
Si la unidad principal S-AIR no dispone de la función de calibración automática, lleve a cabo el ajuste del altavoz adecuado.

Comprobación del estado de la transmisión

Para verificar el estado de la transmisión de sonido entre la unidad principal S-AIR y el amplificador de sonido envolvente, compruebe el indicador S-AIR/STANDBY del amplificador de sonido envolvente.

Indicador S-AIR/ STANDBY	Estado
Se enciende en verde.	El sistema está encendido y la transmisión inalámbrica activada, y se transmiten las señales de sonido envolvente.
Parpadea en verde rápidamente.	El sistema está encendido y la transmisión inalámbrica activada, pero no se transmiten las señales de sonido envolvente.
Parpadea en verde lentamente.	El sistema está encendido y la transmisión inalámbrica desactivada.

Indicador S-AIR/ STANDBY	Estado
Se ilumina en rojo.	El amplificador de sonido envolvente está en modo de espera cuando el sistema está en modo de espera o la transmisión inalámbrica está desactivada.
Se apaga.	El amplificador de sonido envolvente está desactivado.
Parpadea en naranja.	El transceptor inalámbrico no está conectado al amplificador de sonido envolvente.
Parpadea en rojo.	La protección del amplificador de sonido envolvente está activada.

Acerca del modo de espera

El amplificador de sonido envolvente accede al modo de espera automáticamente (el indicador S-AIR/STANDBY se ilumina en rojo) cuando la unidad principal está en modo de espera o la transmisión inalámbrica está desactivada.
El amplificador de sonido envolvente se enciende automáticamente (el indicador S-AIR/STANDBY se ilumina en verde) cuando el sistema está encendido y la transmisión inalámbrica activada.
Para obtener información detallada, consulte “Solución de problemas” (página 11).

Nota

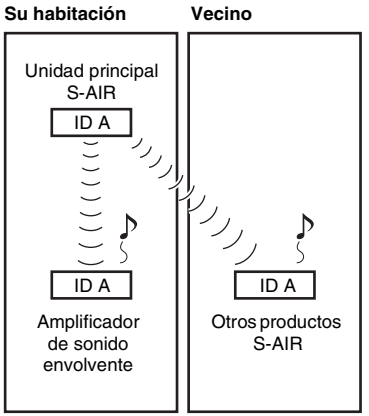
- En función de la unidad principal, es posible que el amplificador de sonido envolvente no pueda acceder al modo de espera o encenderse automáticamente. En este caso, pulse I/⏻ (alimentación) en el amplificador de sonido envolvente para cambiar el modo de alimentación.

Prevención de la transmisión a los vecinos (emparejamiento)

Si sus vecinos también disponen de productos S-AIR y sus ID coinciden con el suyo, es posible que reciban el sonido de su unidad principal S-AIR. Para evitarlo, puede identificar sus productos S-AIR mediante la operación de emparejamiento.

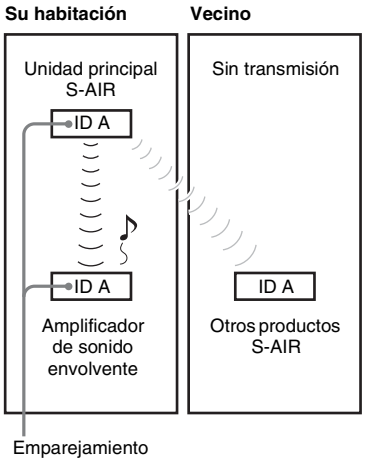
■ Antes de efectuar la operación de emparejamiento (ejemplo)

La transmisión del sonido se establece mediante el ID.



■ Después de efectuar la operación de emparejamiento (ejemplo)

La transmisión de sonido se establece entre el amplificador de sonido envolvente y la unidad principal S-AIR que llevó a cabo la operación de emparejamiento.



1 **Encienda la unidad principal S-AIR y el amplificador de sonido envolvente.**

El sistema se encenderá.

2 **Haga coincidir los ID de la unidad principal S-AIR y del amplificador de sonido envolvente.**

3 **Configure la unidad principal S-AIR de modo que esté lista para el emparejamiento.**

Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones de la unidad principal S-AIR.
El indicador S-AIR/STANDBY del amplificador de sonido envolvente parpadeará en verde.

4 **Pulse PAIRING en el panel posterior del amplificador de sonido envolvente.**

El indicador PAIRING parpadea cuando se inicia el emparejamiento. Cuando se establezca la transmisión de sonido, el indicador S-AIR/STANDBY se iluminará en verde y el indicador PAIRING se encenderá.
Si utiliza más de un amplificador de sonido envolvente, lleve a cabo los pasos 3 y 4 también para estos.

Consejo

- Para pulsar PAIRING, puede utilizar un objeto delgado como, por ejemplo, un clip de papel.

Para cancelar el emparejamiento

Cambie los ID de la unidad principal S-AIR y del amplificador de sonido envolvente (página 7).

Solución de problemas

Si le surge cualquiera de las siguientes dificultades mientras emplea el sistema, utilice esta guía de solución de problemas para resolver el problema antes de solicitar asistencia técnica. Si el problema persiste, consulte con el distribuidor Sony más próximo.

Tenga en cuenta que el personal técnico puede quedarse con las piezas que hayan sido sustituidas durante la reparación.

En caso de que se produzca un problema con el amplificador de sonido envolvente, haga que un distribuidor de Sony compruebe todo el sistema (unidad principal S-AIR, altavoces y adaptadores inalámbricos).

Sonido

No se escucha el sonido.
Compruebe el estado del indicador S-AIR/ STANDBY del amplificador de sonido envolvente.

– Se apaga.
  • Compruebe que el cable de alimentación de ca del amplificador de sonido envolvente esté conectado firmemente.
  • Pulse I/⏻ en el amplificador de sonido envolvente para encenderlo.
– Parpadea en naranja.
  • Compruebe que el transceptor inalámbrico esté correctamente insertado en el amplificador de sonido envolvente.
– Parpadea en verde rápidamente.
  • Cambie los ajustes de ID de S-AIR de la unidad principal S-AIR y del amplificador de sonido envolvente.
  ➔Cuando utiliza el sistema con altavoces de sonido envolvente:
  • Ajuste el interruptor SURROUND SELECTOR del amplificador de sonido envolvente en la posición SURROUND.
  ➔Cuando utiliza el sistema con altavoces de sonido envolvente posteriores:
  • Ajuste [Surround tras.] de [Ajustes de los altavoces] de la unidad principal S-AIR en [Sí]. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones de la unidad principal S-AIR.
– Parpadea en rojo.
  • Pulse I/⏻ para apagar el amplificador de sonido envolvente y compruebe los siguientes elementos.
    ① ¿Se ha producido un cortocircuito en los cables de altavoz + y –?
    ② ¿Hay algún objeto que bloquee los orificios de ventilación del amplificador de sonido envolvente?

  Una vez que haya comprobado los puntos anteriores y haya solucionado cualquier problema, encienda el amplificador de sonido envolvente. Si no puede encontrar la causa del problema después de comprobar las opciones anteriores, póngase en contacto con el distribuidor Sony más próximo.
– Parpadea en verde lentamente o se ilumina en rojo.
  • Confirme los ID de S-AIR de la unidad principal S-AIR y del amplificador de sonido envolvente.
  • Confirme el ajuste de emparejamiento.
  • La transmisión de sonido es deficiente. Mueva el amplificador de sonido envolvente de modo que el indicador S-AIR/STANDBY se ilumine en verde.
  • Coloque el sistema alejado de los demás dispositivos inalámbricos.
  • Evite utilizar cualquier otro dispositivo inalámbrico.
– Se enciende en verde.
  • Compruebe las conexiones y los ajustes de los altavoces.
  • En función de la fuente o de los ajustes de la unidad principal S-AIR, es posible que el efecto de los altavoces sea menos perceptible.

No se escucha ningún sonido o se oye un ruido, o bien, el sonido se interrumpe.

  • Si utiliza otra unidad principal S-AIR, colóquela a más de 8 m de distancia de la otra unidad principal S-AIR que está utilizando.
  • Coloque la unidad principal S-AIR y el amplificador de sonido envolvente más cerca entre sí.
  • Procure no utilizar un equipo que genere energía electromagnética como, por ejemplo, un horno microondas.
  • Coloque la unidad principal S-AIR y el amplificador de sonido envolvente alejados de otros dispositivos inalámbricos.
  • Cambie los ajustes de ID de S-AIR de la unidad principal S-AIR y del amplificador de sonido envolvente.
  • Apague la unidad principal S-AIR y el amplificador de sonido envolvente y, a continuación, enciéndalos.

La transmisión inalámbrica no está activada. (El indicador S-AIR/STANDBY parpadea en verde lentamente o se ilumina en rojo).

- Confirme los ID de S-AIR de la unidad principal S-AIR y del amplificador de sonido envolvente.
- Confirme el ajuste de emparejamiento.
- La transmisión de sonido es deficiente. Mueva el amplificador de sonido envolvente de modo que el indicador se ilumine en verde.
- Coloque el sistema alejado de los demás dispositivos inalámbricos.
- Evite utilizar cualquier otro dispositivo inalámbrico.

Funcionamiento

El sistema no funciona correctamente.

- Desconecte el cable de alimentación de ca de la toma de pared y vuelva a conectarlo después de varios minutos.

Especificaciones

Amplificador de sonido envolvente (TA-SA200WR)

Amplificador

SALIDA DE POTENCIA (nominal): 80 W + 80 W (a 3 ohmios, 1 kHz, 1% de distorsión armónica total)

SALIDA DE POTENCIA (referencia): 167 W (por canal a 3 ohmios, 1 kHz)

Impedancia nominal: entre 3 y 16 Ω

General

Requisitos de alimentación: de 220 V a 240 V de ca, 50/60 Hz

Consumo de energía: 50 W

Consumo de energía en modo de espera: 1,0 W (en modo de espera)
0,18 W (apagado)

Dimensiones (aprox.): 206 mm × 60 mm × 256 mm (an/al/prf) con el transceptor inalámbrico insertado

Peso (aprox.): 1,3 kg

Transceptor inalámbrico (EZW-RT10/EZW-RT10A)

Sistema de comunicación: Versión de especificación S-AIR 1.0

Banda de frecuencia: de 2,4000 GHz a 2,4835 GHz

Método de modulación: DSSS

Requisitos de alimentación: 3,3 V de cc, 350 mA

Dimensiones (aprox.): 50 mm × 13 mm × 60 mm (an/al/prf)

Peso (aprox.): 24 g

Transmisor inalámbrico (EZW-T100)

Sistema de comunicación	Versión de especificación S-AIR 1.0
Salida	12,0 mW
Banda de frecuencia	de 2,4000 GHz a 2,4835 GHz
Método de modulación	DSSS
Requisitos de alimentación	4 V de cc, 550 mA 5 V de cc, 15 mA
Dimensiones (aprox.)	52 mm × 24 mm × 95 mm (máx. 77 mm × 24 mm × 95 mm) (an/al/prf)
Peso (aprox.)	61 g

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

"S-AIR" y su logotipo son marcas comerciales de Sony Corporation.

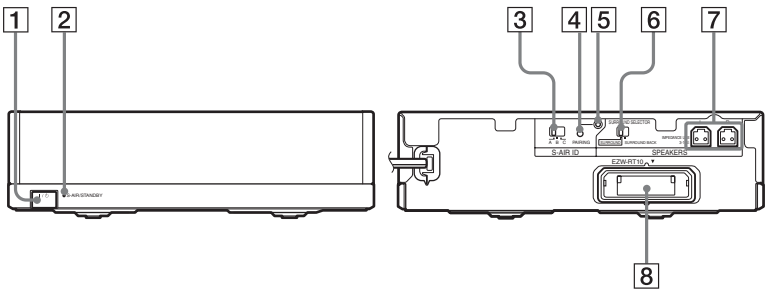
- Consumo de energía en modo de espera: 0,18 W
- En algunas placas de circuito impreso no se utilizan retardantes de llama halogenados.
- Más del 85% de la eficacia energética del bloque del amplificador se consigue gracias al amplificador completamente digital S-master.
- El material de relleno está fabricado en papel.

Índice de componentes

Amplificador de sonido envolvente

Panel frontal

Panel posterior



1 **I/⏻ (alimentación)**
2 **Indicador S-AIR/STANDBY**
3 **Interruptor S-AIR ID**
4 **Botón PAIRING**
5 **Indicador PAIRING**
6 **Interruptor SURROUND SELECTOR**
7 **Tomas SPEAKERS**
8 **Ranura del transceptor inalámbrico (EZW-RT10)**

Innehållsförteckning

Överblick 4
Uppackning 5
Uppkoppling 5
Ställa in det trådlösa systemet 7
Felsökning 10
Tekniska data 12
Register över delar 13
Informal Doc Statement (Informellt Doc-uttalande) .....dokumentets slut

VARNING!

Installera inte spelaren där den blir innesluten, t.ex. i en bokhylla eller en inbyggnadslåda.

Se till att inte apparatens ventilationshål täcks för av tidningar, borddukar, gardiner eller liknande, eftersom det kan medföra risk för brand.
Placera inte öppna lågor som t.ex. tända stearinljus på apparaten.

Utsätt inte apparaten för droppande eller skvättande vatten, och inte kärl med vätska, som t.ex. blomvaser, på apparaten, eftersom det medför risk för elektriska stötar och brand.

Endast för användning inomhus.

Att observera för kunder: Följande information är endast tillämplig för utrustning som sålts i länder där EU-direktiv tillämpas.

Tillverkare av denna product är Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Auktoriserad representant för EMC och produkt säkerhet är Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. För service och garanti ärenden, var vänlig att titta I separat service och garanti dokument.

CE !

Härmed intygar Sony Corporation att denna utrustning står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. För ytterligare information gå in på följande hemsida: http://www.compliance.sony.de/
Denna produkt är avsedd att användas i följande länder:
GB, IE, IS, DE, CH, AT, LI, NL, LU, BE, FR, IT, MT, ES, PT, GR, CY, DK, SE, NO, FI, EE, LV, LT, PL, CZ, HU, SI, BG, RO, SK

Att observera för kunder i Frankrike

WLAN-funktionen för denna utrustning skall endast användas i byggnader.
Användning av WLAN-funktionen för denna utrustning utanför byggnader är förbjuden på fransk mark. Se till att WLAN-funktionen för denna utrustning avaktiveras innan du använder utrustningen utanför byggnader (ART beslut 2002-1009 enligt tillägg av ART beslut 03-908, angående restriktioner i samband med användning av radiofrekvenser).

Att observera för kunder i Italien

Användning av RLAN-nätverk styrs:

- med avseende på privatbruk, av lagstiftningsdekret 1.8.2003, nr. 259 (”Regler för elektronisk kommunikation”). Särskilt artikel 104 anger när tidigare anskaffandet av en allmän auktorisation krävs och artikel 105 anger när obegränsad användning är tillåten;
- med avseende på leverans av RLAN-åtkomst till telekomnätverk och -tjänster för allmänheten, av ministerdekret 28.5.2003, enligt tillägg, och artikel 25 (allmän auktorisation för elektronisk kommunikationsnätverk och -tjänster) i Regler för elektronisk kommunikation.

Att observera för kunder i Cypern

Slutanvändaren måste registrera RLAN-utrustningen (eller WAS- eller WiFi-utrustning) hos Departementet för elektronisk kommunikation (P.I. 6/2006 och P.I. 6A/2006).
P.I. 6/2006 är 2006 års radiokommunikationsförordning (stationskategorier som är föremål för allmänt godkännande och registrering). P.I. 6A/2006 är det allmänna godkännandet för användning av radiofrekvenser av lokala radionätverk (LAN), samt av anläggningar med trådlös anslutning inklusive lokala radionätverk (WAS/RLAN).

Att observera för kunder i Norge

Användning av radioutrustning är ej tillåten i geografiska områden med en radie på 20 km från centrum i Ny-Ålesund, Svalbard.

Försiktighetsåtgärder

Strömkällor

- Enheten är inte bortkopplad från strömkällan så länge kontakten sitter i ett vägguttag, även om du stängt av själva enheten.
- Anslut enheten till ett lättillgängligt nätuttag, eftersom huvudkontakten används för att bryta strömmen till enheten. Om du noterar något som inte är normalt med enheten, ska huvudkontakten omedelbart dras ut ur nätuttaget.

Placering

- Placera inte systemet på varma platser eller utsatta för direkt solljus, damm, hög luftfuktighet eller extrem kyla.
- Var försiktig när du placerar systemet på ett specialbehandlat (vaxat, oljat, polerat etc.) golv eftersom det kan fläckas eller missfärgas.
- Se till att luften kan cirkulera fritt runt enheten så den inte blir överhettad.
- Placera inte systemet på ytor med ett material som kan blockera ventilationsöppningarna (som t.ex. textilier, mattor och liknande) eller, av samma anledning, i närheten av gardiner och dylikt.
- Placera inte systemet i närheten av värmekällor, t.ex. radiatorer och varmluftsutsläpp, och inte heller i direkt solljus, där det är mycket dammigt eller där det kan utsättas för mekaniska stötar och vibrationer.
- Placera inte systemet så att det lutar. Det är enbart avsett att användas i horisontellt läge.
- Håll systemet och skivor borta från utrustning med starka magnetfält, som till exempel mikrovågsugnar eller stora högtalare.
- Placera inga tunga föremål på systemet.
- Om du använder mer än en uppsättning S-AIR-produkter, placerar du dem långt ifrån varandra för att undvika överhörning.
- Installera denna surround-förstärkare och S-AIR-produkter minst 50 cm från andra människor.
- Att placera kärl med vätska, t.ex. blomvaser, på enheten medför risk för elektriska stötar och fara för brand.
- Placera inte systemet på en matta eftersom missfärgning kan ske.
- Om du använder fler än en surround-förstärkare får de inte placeras på varandra.

Rengöring

Rengör endast höljet med en mjuk, torr trasa. Använd inte skursvamp, skurpulver eller lösningsmedel som sprit eller tvättbensin.

Säkerhet

- Om något föremål olyckligtvis skulle råka komma in inuti enhetens hölje ska du genast koppla bort strömmen till enheten, och sedan lämna in den till en behörig tekniker för kontroll innan du använder den igen.
- Om du vet med dig att du inte kommer att använda enheten under en längre tid bör du koppla ur den från vägguttaget. När du kopplar bort nätkabeln drar du i kontakten. Dra aldrig i sladden.

Omhändertagande av gamla elektriska och elektroniska produkter (Användbar i den Europeiska Unionen och andra Europeiska länder med separata insamlingssystem)

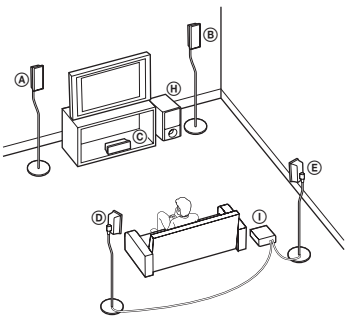
Symbolen på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. Återvinning av material hjälper till att bibehålla naturens resurser. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.

Överblick

Med surround-förstärkaren kan du använda ett 5.1-kanalssystem (fem högtalare och en subwoofer) eller ett 7.1-kanalssystem (sju högtalare och en subwoofer).

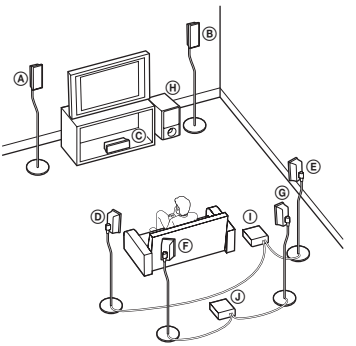
Lyssna på ett 5.1-kanalssystem

Med S-AIR undviker du trassliga kablar vilket håller ditt rum rent och snyggt.



Lyssna på ett 7.1-kanalssystem

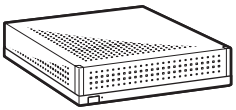
Med S-AIR kan du använda ett 7.1-kanalssystem med två surroundhögtalare och två bakre surroundhögtalare.



Ⓐ Vänster, främre högtalare
Ⓑ Höger, främre högtalare
Ⓒ Mitthögtalare
Ⓓ Vänster surroundhögtalare
Ⓔ Höger surroundhögtalare
Ⓕ Vänster, bakre surroundhögtalare
Ⓖ Höger, bakre surroundhögtalare
Ⓗ Subwoofer
Ⓘ Surround-förstärkare (för surround-högtalare)
Ⓙ Surround-förstärkare (för bakre surroundhögtalare)

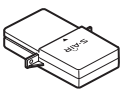
Uppackning

Surround-förstärkare (TA-SA200WR) (1)

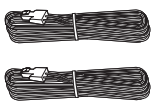


Trådlös transceiver (EZW-RT10/ EZW-RT10A) (1)

Trådlös sändare (EZW-T100) (1)



Högtalarkablar (2)



Bruksanvisning

Uppkoppling

Anslut surround-förstärkaren till din S-AIR-huvudenhet.

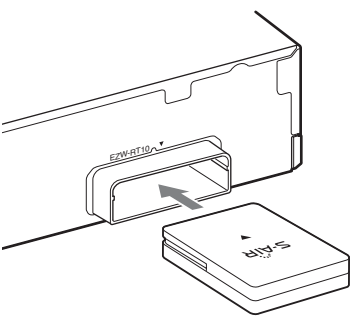
Koppla först bort alla nätkablar för S-AIR-produkterna från vägguttagen innan du installerar enheterna.

1 Sätt i den trådlösa transceivern (medföljer) i platsen på baksidan av surround-förstärkaren.

Obs!

- Rör inte vid terminalerna på den trådlösa transceivern.
- Vänd ▼-markeringarna åt rätt håll.
- Sätt inte in något annat än den trådlösa transceivern i EZW-RT10-platsen.

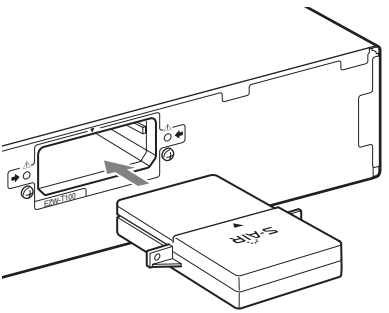
Surround-förstärkarens bakpanel



2 Sätt in den trådlösa sändaren (medföljer) i platsen på S-AIR-huvudenheten.

Ytterligare information finns i S-AIR-huvudenhetens bruksanvisning. Illustrationen över S-AIR-huvudenhetens bakre panel är ett exempel. Alla S-AIR-huvudenheter ser inte ut på samma sätt.

S-AIR-huvudenhetens bakpanel

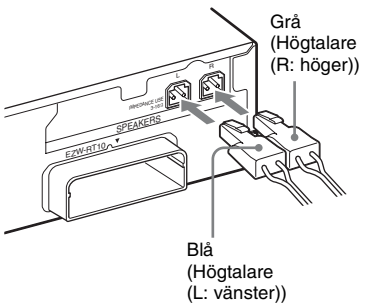


3 Ansluta högtalarna.

Anslut högtalarkablarna så att de matchar färgen på enhetens SPEAKERS-uttag.

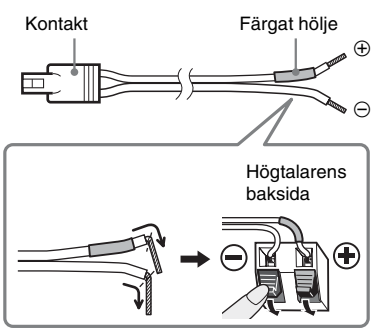
■ Ansluta högtalarkablarna till surround-förstärkaren

När du ansluter till surround-förstärkaren, för du in kontakten tills ett klick hörs.



■ Ansluta högtalarkablarna till högtalarna

Kontrollera att högtalarkabeln har anslutits till de rätta uttagen på högtalarna: högtalarkabeln med färgat hölje till ⊕, och högtalarkabeln utan färgat hölje till ⊖. Se till att högtalarkabelns isolering inte fastnar i högtalaruttagen.



Obs!

- Anslut inte de högtalarkablar som följde med satsen med det trådlösa surroundsystemet till något av högtalaruttagen på din S-AIR-huvudenhet.

4 **Ansluta nätkablarna.**

Se till att alla högtalare är anslutna innan du ansluter nätkablarna på din S-AIR-huvudenhet och surround-förstärkare till vägguttagen.

Ställa in det trådlösa systemet

Om du vill använda det trådlösa systemet måste du ställa in surround-förstärkaren och din S-AIR-huvudenhet. Se först till att de trådlösa adaptrarna sätts i på rätt sätt i S-AIR-huvudenheten och surround-förstärkaren.

Ställa in S-AIR-huvudenheten

Ytterligare information om hur S-AIR-huvudenheten används finns i S-AIR-huvudenhetens bruksanvisning .

1 **Starta S-AIR-huvudenheten.**

Systemet slås på.

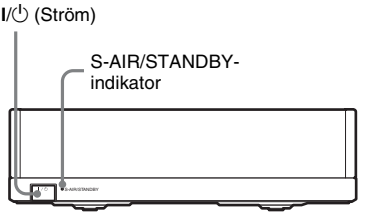
2 **Ställ in S-AIR-huvudenheten så att den är klar för inställning av ID.**

3 **Välj ID för S-AIR-huvudenheten.**

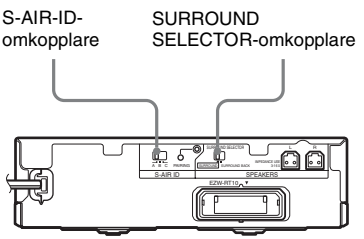
Du kan välja vilket ID som helst (A, B eller C).

Ställa in surround-förstärkaren

Frontpanel



Bakpanel



1 **Ställ in SURROUND SELECTOR-omkopplaren enligt följande.**

5.1-kanalssystem: SURROUND
7.1-kanalssystem
för surround-högtalare: SURROUND
för bakre surroundhögtalare: SURROUND BACK
För mer information om flerkanals surroundsystem, se ”Överblick” (sid. 4).

2 **Ställ in surround-förstärkarens S-AIR ID-omkopplare så att den stämmer med S-AIR-huvudenhetens ID (A, B eller C).**

3 **Tryck på I/⏻ (Ström) på surround-förstärkaren.**

S-AIR/STANDBY-indikatorn blir grön. Om inte se ”Kontrollera sändningsstatus” (sid. 8) och ”Felsökning” (sid. 10).

4 **Ställ in högtalarna.**

Om S-AIR-huvudenheten har funktionen Automatisk kalibrering utför du den.
Om S-AIR-huvudenheten inte har funktion Automatisk kalibrering, utför du passande högtalarinställningar.

Kontrollera sändningsstatus

Du kan kontrollera statusen för ljudöverföringen mellan S-AIR-huvudenheten och surround-förstärkaren genom att se på S-AIR/STANDBY -indikatorn på surround-förstärkaren.

S-AIR/ STANDBY-indikator	Status
Blir grön.	Systemet är på, trådlös överföring är aktiverad och surroundsignalerna sänder.
Blinkar grönt snabbt.	Systemet är på och trådlös överföring är aktiverad men surroundsignalerna sänder inte.
Blinkar grönt långsamt.	Systemet är på och trådlös överföring är avaktiverad.
Blir röd.	Surround-förstärkaren befinner sig i standbyläge när systemet är i standbyläge eller trådlös överföring är avaktiverad.
Stängs av.	Surround-förstärkaren är avstängd.
Blinkar orange.	Den trådlösa transceivern är inte ansluten till surround-förstärkaren.

S-AIR/ STANDBY-indikator	Status
Blinkar rött.	Surround-förstärkarens skydd är aktiverat.

Om standbyläget

Surround-förstärkaren växlar automatiskt till standbyläge (S-AIR/STANDBY-indikatorn blir röd) när huvudenheten befinner sig i standby-läge eller när trådlös överföring avaktiveras.
Surround-förstärkaren startas automatiskt (S-AIR/STANDBY-indikatorn blir grön) och trådlös överföring aktiveras när systemet startas.
För mer information, se ”Felsökning” (sid. 10).

Obs!

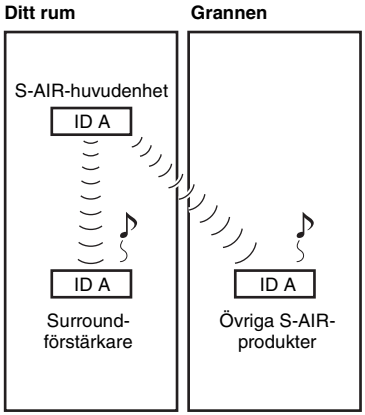
- Det kan hända att surround-förstärkaren inte växlar till standby-läge automatiskt eller inte startas automatiskt beroende på vilken huvudenhet du har. Om så är fallet trycker du på I/⏻ (Ström) på surround-förstärkaren för att växla läge.

Förhindra sändning till grannar (parning)

Om dina grannar också har S-AIR-produkter med samma ID-nummer som dina kan det hända att dina grannar hör ljudet från din S-AIR-huvudenhet. För att förhindra detta kan du identifiera dina S-AIR-produkter genom att utföra parning.

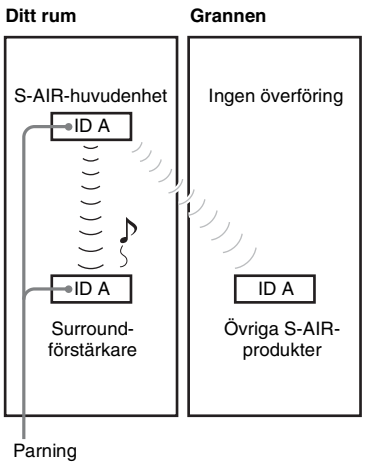
■ Före parning (exempel)

Ljudet upprättas genom ID-numret.



■ Efter parning (exempel)

Ljudöverföringen upprättas mellan surround-förstärkaren och S-AIR-huvudenheten som utförde parningen.



1 Starta S-AIR-huvudenheten och surround-förstärkaren.

Systemet slås på.

2 Matcha ID för S-AIR-huvudenheten och surround-förstärkaren.

3 **Ställ in S-AIR-huvudenheten så att den är klar för parning.**

Ytterligare information finns i S-AIR-huvudenhetens bruksanvisning.
S-AIR/STANDBY-indikatorn på surround-förstärkaren blinkar grön.

4 **Tryck på PAIRING på surround-förstärkarens bakpanel.**

PAIRING-indikatorn blinkar när parning startar.
När ljudöverföringen upprättats blir S-AIR/STANDBY-indikatorn grön och PAIRING-indikatorn tänds.
Utför steg 3 och 4 igen för varje enhet om du använder fler än en surround-förstärkare.

Tips

- Ett smalt verktyg, som t.ex. ett gem, kan användas för att trycka på PAIRING.

För att avbryta sammankoppling

Ändra ID för S-AIR-huvudenhet och surround-förstärkare (sid. 7).

Felsökning

Om du får något av följande problem med systemet kan du använda denna felsökningsguide för att försöka lösa det innan du lämnar in systemet för reparation. Om du inte kan lösa problemet kontaktar du närmaste Sony-återförsäljare.
Observera att om servicepersonal byter ut några delar under reparationen, kan dessa delar komma att behållas.
Om du upptäcker något problem med surround-förstärkaren ska du be en Sony-återförsäljare kontrollera hela systemet samtidigt (S-AIR-huvudenhet, högtalare och trådlösa adaptrar).

Ljud

Det hörs inget ljud.
Kontrollera S-AIR/STANDBY-indikatorns status på surround-förstärkaren.

– Stängs av.
  - Kontrollera att surround-förstärkarens nätkabel är ordentligt inkopplad.
  - Starta surround-förstärkaren genom att trycka på I/⏻ på surround-förstärkaren.

– Blinkar orange.
  - Kontrollera att den trådlösa transceivern är korrekt insatt i surround-förstärkaren.

– Blinkar grönt snabbt.
  - Ändra inställningarna av S-AIR-ID för S-AIR-huvudenhet och surround-förstärkare.

  ➔När du använder systemet med surround-högtalare:

  - Ställ surround-förstärkarens SURROUND SELECTOR-omkopplare på SURROUND.

  ➔När du använder systemet med bakre surroundhögtalare:

  - Ställ in [Bakre surround] under [Högtalarinställningar] för S-AIR-huvudenheten på [Ja]. Ytterligare information finns i S-AIR-huvudenhetens bruksanvisning.

– Blinkar rött.
  - Tryck på I/⏻ för att stänga av surround-förstärkaren och kontrollera följande punkter.
    ① Har högtalarkablarna + och – kortslutits?
    ② Finns det något som blockerar surround-förstärkarens ventilationshål?

När du har kontrollerat punkterna ovan och åtgärdat eventuella problem, startar du surround-förstärkaren. Om orsaken till problemet inte kan fastställas efter kontrollerna ovan, kontaktar du närmaste Sony-återförsäljare.

– Blinkar långsamt grön eller lyser röd.
  - Bekräfta S-AIR ID för S-AIR-huvudenheten och surround-förstärkaren.
  - Bekräfta parningsinställningen.
  - Ljudöverföringen är dålig. Flytta surround-förstärkaren så att S-AIR/STANDBY-indikatorn blir grön.
  - Flytta bort systemet från andra trådlösa enheter.
  - Undvik att använda några andra trådlösa enheter.
– Blir grön.
  - Kontrollera högtalarnas anslutningar och inställningar.
  - Beroende på källa eller S-AIR-huvudenhetens inställningar kan högtalarnas effekt vara mindre märkbar.

Det hörs inget ljud, eller så hörs oljud eller ljudet hoppar.

- Om du använder en annan S-AIR-huvudenhet ska den placeras mer än 8 m från den andra S-AIR-huvudenheten du använder.
- Placera S-AIR-huvudenheten och surround-förstärkaren närmare varandra.
- Undvik att använda utrustning som genererar elektromagnetisk energi, som t.ex. en mikrovågsugn.
- Placera S-AIR-huvudenheten och surround-förstärkaren på avstånd från andra trådlösa produkter.
- Ändra inställningarna av S-AIR-ID för S-AIR-huvudenhet och surround-förstärkare.
- Stäng av S-AIR-huvudenheten och surround-förstärkaren och starta dem sedan igen.

Trådlös överföring är inte aktiverad. (S-AIR/STANDBY-indikatorn blinkar långsamt grön eller lyser röd.)

- Bekräfta S-AIR ID för S-AIR-huvudenheten och surround-förstärkaren.
- Bekräfta parningsinställningen.
- Ljudöverföringen är dålig. Flytta surround-förstärkaren så att indikatorn blir grön.
- Flytta bort systemet från andra trådlösa enheter.
- Undvik att använda några andra trådlösa enheter.

Användning

Systemet fungerar inte som det ska.

- Koppla ur nätkabeln från vägguttaget, anslut den sedan igen efter några minuter.

Tekniska data

Surround-förstärkare (TA-SA200WR)

Förstärkardel

UTEFFEKT (märk):	80 W + 80 W (vid 3 ohm, 1 kHz, 1 % THD)
UTEFFEKT (referens):	167 W (per kanal vid 3 ohm, 1 kHz)
Märkimpedans	3 - 16 Ω

Allmänt

Strömförsörjning	220 V - 240 V växelström (AC), 50/60 Hz
Effektförbrukning	50 W
Effektförbrukning standby	1,0 W (standby-läge) 0,18 W (avstängd)
Mått (cirka)	206 mm × 60 mm × 256 mm (b/h/d) med den trådlösa transceivern monterad
Vikt (cirka)	1,3 kg

Trådlös transceiver (EZW-RT10/EZW-RT10A)

Kommunikationssystem	S-AIR-specifikation version 1.0
Frekvensband	2,4000 GHz - 2,4835 GHz
Moduleringsmetod	DSSS
Strömförsörjning	3,3 V likström (DC), 350 mA
Mått (cirka)	50 mm × 13 mm × 60 mm (b/h/d)
Vikt (cirka)	24 g

Trådlös sändare (EZW-T100)

Kommunikationssystem	S-AIR-specifikation version 1.0
Utsignal	12,0 mW
Frekvensband	2,4000 GHz - 2,4835 GHz
Moduleringsmetod	DSSS
Strömförsörjning	4 V likström (DC), 550 mA 5 V likström (DC), 15 mA
Mått (cirka)	52 mm × 24 mm × 95 mm (max 77 mm × 24 mm × 95 mm) (b/h/d)
Vikt (cirka)	61 g

Rätt till ändring av utförande och tekniska data förbehålles.

”S-AIR” och dess logo är varumärken som tillhör Sony Corporation.

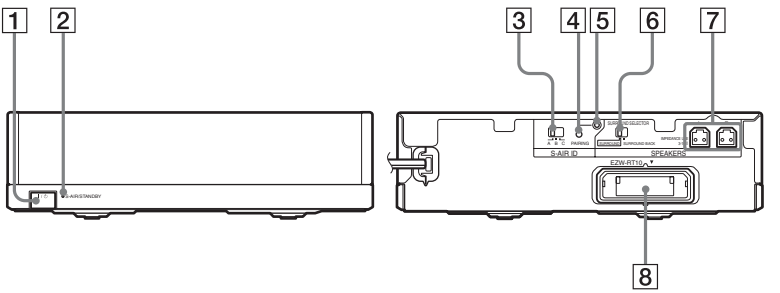
- Strömförbrukning vid standby 0,18 W.
- Halogenerade flamskyddsmedel används inte på de tryckta kretskorten.
- Över 85 % verkningsgrad för förstärkarblocket uppnås med den helt digitala förstärkaren, S-master.
- Förpackningsmaterialet är gjort av papper.

Register över delar

Surround-förstärkare

Frontpanel

Bakpanel



1 **I/⏻ (Ström)**
2 **S-AIR/STANDBY-indikator**
3 **S-AIR-ID-omkopplare**
4 **PAIRING-knapp**
5 **PAIRING-indikator**
6 **SURROUND SELECTOR-omkopplare**
7 **SPEAKERS-uttag**
8 **Trådlös transceiver-plats (EZW-RT10)**

Spis treści

Omówienie 4
Zawartość opakowania 5
Podłączanie 6
Konfiguracja Zestawu bezprzewodowego 8
Rozwiązywanie problemów 11
Dane techniczne 13
Indeks elementów 14
Informal Doc Statement (oświadczenie o zgodności Doc) .....Koniec dokumentu

OSTRZEŻENIE

Nie należy instalować urządzenia w miejscach o ograniczonej przestrzeni, takich jak półki na książki lub zabudowane szafki.

Aby ograniczyć ryzyko wybuchu pożaru nie należy przykrywać otworów wentylacyjnych urządzenia gazetami, obrusami, zasłonami itp. Na urządzeniu nie należy stawiać źródeł otwartego ognia, np. świeczek.

Aby ograniczyć ryzyko wybuchu pożaru, nie należy dopuszczać do zachlapania urządzenia ani stawiać na nim przedmiotów wypełnionych wodą, na przykład wazonów.

Tylko do użytku w pomieszczeniach.

Uwaga dla klientów: poniższe informacje mają zastosowanie wyłącznie do urządzeń, które zostały wprowadzone do sprzedaży w krajach stosujących dyrektywy Unii Europejskiej.

Producentem tego produktu jest Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Upoważnionym przedstawicielem producenta w Unii Europejskiej, uprawnionym do dokonywania i potwierdzania oceny zgodności z wymaganiami zasadniczymi, jest Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Niemcy. Nadzór nad dystrybucją na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej sprawuje Sony Poland, 00-876 Warszawa, ul. Ogrodowa 58. W sprawach serwisowych i gwarancyjnych należy kontaktować się z podmiotami, których adresy podano w osobnych dokumentach gwarancyjnych lub serwisowych, lub z najbliższym sprzedawcą produktów Sony.

„Nadzór nad dystrybucją na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej sprawuje Sony Poland, 00-876 Warszawa, ul. Ogrodowa 58”

CE

Niniejszym Sony Corporation oświadcza, że niniejsze urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE. Szczegółowe informacje znaleźć można pod następującym adresem URL: http://www.compliance.sony.de/
Produkt ten jest przeznaczony do użycia w następujących krajach:
GB, IE, IS, DE, CH, AT, LI, NL, LU, BE, FR, IT, MT, ES, PT, GR, CY, DK, SE, NO, FI, EE, LV, LT, PL, CZ, HU, SI, BG, RO, SK

Informacja dla Klientów we Francji
Z funkcji WLAN niniejszego urządzenia można korzystać tylko we wnętrzach budynków.
Korzystanie z funkcji WLAN urządzenia poza budynkami na terytorium Francji jest zabronione. Przed wyjściem z budynku należy wyłączyć funkcję WLAN urządzenia (decyzja ART 2002-1009 z poprawkami zawartymi w decyzji ART 03-908; decyzje dotyczą ograniczeń związanych z częstotliwościami radiowymi).

Informacja dla Klientów we Włoszech
Korzystanie z sieci RLAN podlega następującym przepisom:
- W przypadku użytkowania prywatnego — zarządzeniu 1.8.2003 nr 259 („Przepisy komunikacji elektronicznej”). Należy zwrócić szczególną uwagę na postanowienia artykułu 104, na mocy którego na korzystanie z sieci RLAN trzeba uzyskać zgodę, oraz artykuł 105, opisujący przypadki, w których z sieci RLAN można korzystać bez zezwolenia;
- Postanowienia regulujące dostarczanie dostępu publicznego do sieci RLAN w ramach sieci i usług telekomunikacyjnych, w postaci rozporządzenia z dnia 28.5.2003 roku z poprawkami i artykułu 25 (licencja

na prowadzenie działalności związanej z sieciami i usługami komunikacji elektronicznej) przepisów komunikacji elektronicznej.

Informacja dla Klientów na Cyprze

Użytkownik musi zarejestrować urządzenia sieci RLAN (WAS i WiFi) w Departamencie Komunikacji (P.I. 6/2006 i P.I. 6A/2006). P.I. 6/2006 to rozporządzenie dotyczące radiokomunikacji (Kategorie stacji wymagające wydania zezwolenia i zarejestrowania) z 2006 roku. P.I. 6A/2006 to zezwolenie na wykorzystanie częstotliwości radiowych przez radiowe sieci lokalne (Radio Local Area Network) oraz systemy dostępu bezprzewodowego (WAS, Wireless Access System), w tym sieci radiowe sieci lokalne (WAS/RLAN).

Informacja dla Klientów w Norwegii

Używanie tego urządzenia radiowego w promieniu 20 km od centrum Ny-Ålesund w archipelagu Svalbard jest zabronione.

Środki ostrożności

Źródła zasilania

- Urządzenie pozostaje podłączone do źródła zasilania, dopóki przewód zasilania nie zostanie odłączony od gniazda zasilania, nawet jeśli zostało wyłączone przyciskiem zasilania.
- Ponieważ urządzenie odłącza się od źródła zasilania, wyciągając wtyczkę z gniazda, należy je podłączyć do łatwo dostępnego gniazda zasilania. W przypadku zauważenia nieprawidłowości w działaniu urządzenia należy natychmiast odłączyć wtyczkę od gniazda zasilania.

Umiejscowienie urządzenia

- Nie należy umieszczać zestawu w miejscach gorących i narażonych na bezpośrednie działanie światła słonecznego, zapylonych, bardzo wilgotnych lub ekstremalnie zimnych.
- W przypadku ustawiania zestawu na podłodze pokrytej woskiem, olejem, pastą itp. należy zachować ostrożność, ponieważ może to spowodować poplamienie lub odbarwienie takiej podłogi.
- Aby zapobiec nagrzewaniu się wnętrza zestawu, należy zapewnić właściwą wentylację.
- Nie należy ustawiać zestawu na powierzchniach (narzuty, koce itp.) ani w pobliżu materiałów (zasłony, firany), które mogą zasłonić otwory wentylacyjne.
- Nie należy umieszczać zestawu w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery czy kanały wentylacyjne, lub w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie światła słonecznego, nadmierny kurz, wstrząsy mechaniczne czy uderzenia.
- Zestawu nie należy ustawiać w pozycji pochyłej. Został on zaprojektowany do pracy wyłącznie w pozycji poziomej.
- Zestaw należy przechowywać z dala od urządzeń emitujących silne pole magnetyczne, takich jak kuchenki mikrofalowe czy duże kolumny głośnikowe.
- Na obudowie zestawu nie należy umieszczać ciężkich przedmiotów.
- W razie używania więcej niż jednego zestawu produktów S-AIR należy ustawić je z daleka od siebie, aby uniknąć przesłuchu.
- Ten wzmacniacz surround oraz produkty S-AIR należy zainstalować w odległości co najmniej 50 cm od ludzi.
- Aby zapobiec pożarom i porażeniom, nie należy stawiać na urządzeniu przedmiotów wypełnionych płynami, na przykład wazonów.
- Nie należy umieszczać zestawu na dywanie, ponieważ może to spowodować odbarwienie.
- W razie używania więcej niż jednego wzmacniacza surround nie należy ustawiać jednego wzmacniacza na drugim.

Czyszczenie

Obudowy należy czyścić tylko miękką, suchą ściereczką. Nie należy używać jakichkolwiek materiałów ściernych, proszków do szorowania ani rozpuszczalników, takich jak alkohol czy benzen.

Bezpieczeństwo

- Jeśli do wnętrza obudowy dostanie się jakikolwiek przedmiot, należy odłączyć przewód zasilania i przed dalszym użytkowaniem urządzenia zlecić jego sprawdzenie wykwalifikowanej osobie.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy odłączyć przewód zasilania od gniazda ściennego. Aby odłączyć przewód, należy pociągnąć za wtyczkę. Nigdy nie należy ciągnąć za sam przewód.

PL

Pozbycie się zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących własne systemy zbiórki)

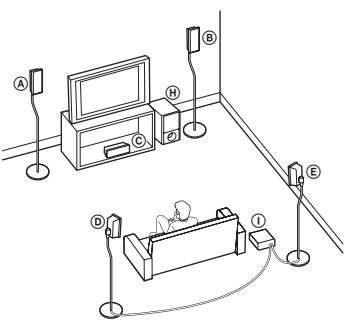
Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomoże w ochronie środowiska naturalnego. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Omówienie

Ten wzmacniacz surround umożliwia korzystanie z systemu 5.1-kanałowego (pięć głośników i jeden subwoofer) lub 7.1-kanałowego (siedem głośników i jeden subwoofer).

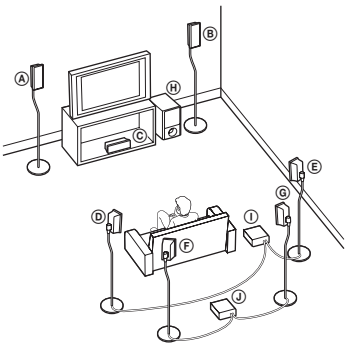
Korzystanie z systemu 5.1-kanałowego

S-AIR pozwala uniknąć plączących się kabli i zachować porządek w pokoju.



Korzystanie z systemu 7.1-kanałowego

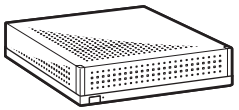
S-AIR umożliwia korzystanie z systemu 7.1-kanałowego przy użyciu dwóch głośników surround i dwóch głośników tylnych surround.



Ⓐ Głośnik przedni lewy
Ⓑ Głośnik przedni prawy
Ⓒ Głośnik środkowy
Ⓓ Głośnik lewy surround
Ⓔ Głośnik prawy surround
Ⓕ Głośnik tylny lewy surround
Ⓖ Głośnik tylny prawy surround
Ⓗ Subwoofer
Ⓘ Wzmacniacz surround (do głośników surround)
Ⓙ Wzmacniacz surround (do głośników tylnych surround)

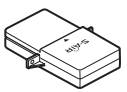
Zawartość opakowania

Wzmacniacz surround (TA-SA200WR) (1)



Nadajnik-odbiornik bezprzewodowy (EZW-RT10/EZW-RT10A) (1)

Nadajnik bezprzewodowy (EZW-T100) (1)



Przewody głośnikowe (2)

Instrukcja obsługi

Podłączanie

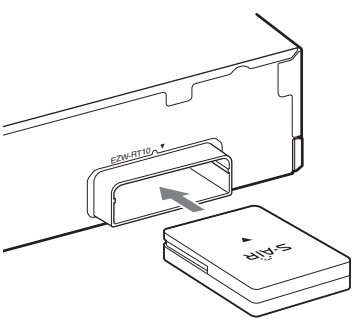
Podłącz wzmacniacz surround do jednostki głównej S-AIR.
Przed instalacją dopilnuj, aby przewody zasilania wszystkich produktów S-AIR były odłączone od gniazd ściennych.

1 **Wsuń nadajnik-odbiornik bezprzewodowy (wchodzi w skład zestawu) do gniazda z tyłu wzmacniacza surround.**

Uwaga

- Nie wolno dotykać styków nadajnika-odbiornika bezprzewodowego.
- Dopasuj do siebie kierunki znaków ▼.
- Do gniazda EZW-RT10 można włożyć wyłącznie nadajnik-odbiornik bezprzewodowy.

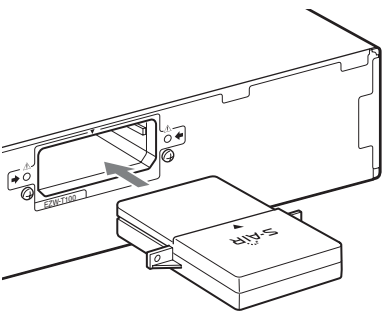
Tylny panel wzmacniacza surround



2 **Wsuń nadajnik bezprzewodowy (wchodzi w skład zestawu) do gniazda z tyłu jednostki głównej S-AIR.**

Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w instrukcji obsługi jednostki głównej S-AIR. Ilustracja panelu tylnego jednostki głównej S-AIR jest przykładowa. Nie wszystkie jednostki główne S-AIR wyglądają identycznie.

Tylny panel jednostki głównej S-AIR

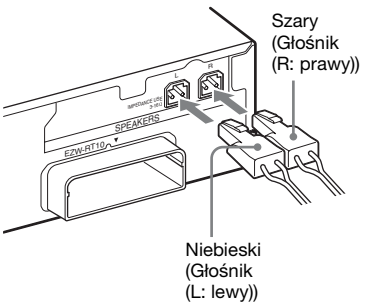


3 **Podłącz głośniki.**

Połącz przewody głośnikowe zgodnie z kolorami gniazd SPEAKERS urządzenia.

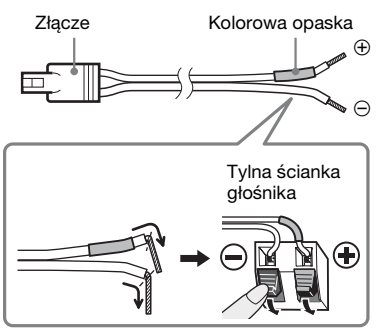
■ Aby podłączyć przewody głośnikowe do wzmacniacza surround

Podłączając złącze do wzmacniacza surround, wsuń je, aż usłyszysz kliknięcie.



■ Aby podłączyć przewody głośnikowe do głośników

Przewody głośnikowe należy podłączyć do odpowiednich zacisków głośników: przewód głośnikowy z kolorową opaską należy podłączyć do zacisku ⊕, a przewód głośnikowy bez kolorowej opaski — do zacisku ⊖. Należy unikać wkładania izolacji przewodu głośnikowego do zacisków głośnikowych.



Uwaga

- Nie należy podłączać przewodów głośnikowych wchodzących w skład Bezprzewodowego zestawu surround do żadnego z gniazd głośnikowych w jednostce głównej S-AIR.

4 Podłącz przewody zasilania.

Przed podłączeniem przewodów zasilania jednostki głównej S-AIR i wzmacniacza surround do gniazd ściennych wszystkie głośniki muszą być podłączone.

Konfiguracja Zestawu bezprzewodowego

Przed rozpoczęciem używania systemu bezprzewodowego należy skonfigurować wzmacniacz surround i jednostkę główną S-AIR. Przed konfiguracją należy dopilnować, aby karty sieci bezprzewodowej były poprawnie włożone do jednostki głównej S-AIR i wzmacniacza surround.

Konfiguracja jednostki głównej S-AIR

Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące używania jednostki głównej S-AIR, zapoznaj się z instrukcją obsługi jednostki głównej S-AIR.

1 **Włącz jednostkę główną S-AIR.**

Zestaw włączy się.

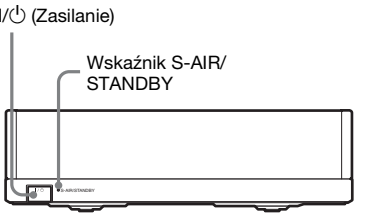
2 **Skonfiguruj jednostkę główną S-AIR, aby była gotowa do ustawienia identyfikatora ID.**

3 **Wybierz identyfikator ID jednostki głównej S-AIR.**

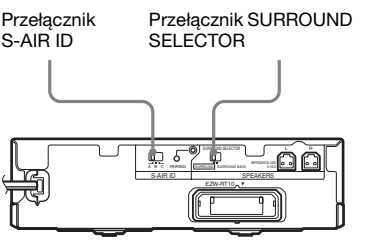
Można wybrać dowolny identyfikator ID (A, B lub C).

Konfiguracja wzmacniacza surround

Przedni panel



Tylny panel



1 **Ustaw przełącznik SURROUND SELECTOR następująco.**

System 5.1-kanałowy:
SURROUND
System 7.1-kanałowy
głośniki surround: SURROUND
głośniki tylne surround:
SURROUND BACK
Więcej informacji na temat wielokanałowych systemów surround zawiera „Omówienie” (str. 4).

2 **Ustaw przełącznik S-AIR ID wzmacniacza surround w pozycji odpowiadającej identyfikatorowi ID jednostki głównej S-AIR (A, B lub C).**

3 **Naciśnij I/⏻ (Zasilanie) na wzmacniaczu surround.**

Wskaźnik S-AIR/STANDBY zaświeci się na zielono. W przeciwnym razie zobacz „Sprawdzanie stanu transmisji” (str. 9) i „Rozwiązywanie problemów” (str. 11).

4 **Skonfiguruj głośniki.**

Jeżeli jednostka główna S-AIR ma funkcję automatycznej kalibracji, użyj tej funkcji.
Jeżeli jednostka główna S-AIR nie ma funkcji automatycznej kalibracji, dokonaj odpowiedniej konfiguracji głośników.

Sprawdzanie stanu transmisji

Stan transmisji dźwięku pomiędzy jednostką główną S-AIR i wzmacniaczem surround można sprawdzić przy użyciu wskaźnika S-AIR/STANDBY na wzmacniaczu surround.

Wskaźnik S-AIR/ STANDBY	Stan
Świeci na zielono.	System jest włączony, transmisja bezprzewodowa działa, a sygnały surround są przesyłane.
Miga szybko na zielono.	System jest włączony, transmisja bezprzewodowa działa, ale sygnały surround nie są przesyłane.
Miga wolno na zielono.	System jest włączony, a przesyłanie bezprzewodowe nieaktywne.
Świeci na czerwono.	Wzmacniacz surround i system jest w trybie czuwania lub przesyłanie bezprzewodowe jest nieaktywne.
Wyłącza się.	Wzmacniacz surround jest wyłączony.
Miga na pomarańczowo.	Nadajnik-odbiornik bezprzewodowy nie jest połączony ze wzmacniaczem surround.
Miga na czerwono.	Zabezpieczenie wzmacniacza surround jest aktywne.

Informacje o trybie czuwania

Wzmacniacz surround automatycznie przejdzie do trybu czuwania (wskaźnik S-AIR/STANDBY będzie świecił na czerwono), gdy jednostka główna będzie w trybie czuwania lub transmisja bezprzewodowa zostanie wyłączona.
Po włączeniu zestawu i aktywowaniu transmisji bezprzewodowej automatycznie włączany jest wzmacniacz surround (wskaźnik S-AIR/STANDBY świeci się na zielono).
Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w rozdziale „Rozwiązywanie problemów” (str. 11).

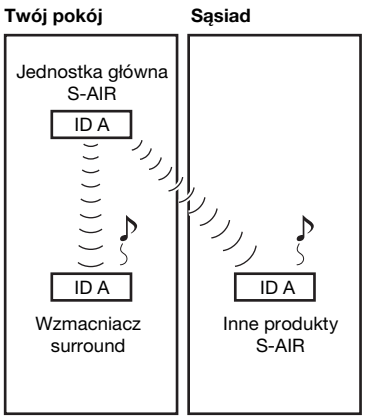
Uwaga

- W zależności od jednostki głównej wzmacniacz surround może nie przejść do trybu czuwania lub włączyć się automatycznie. W takim przypadku naciśnij **I/⏻** (Zasilanie) na wzmacniaczu surround, aby zmienić tryb zasilania.

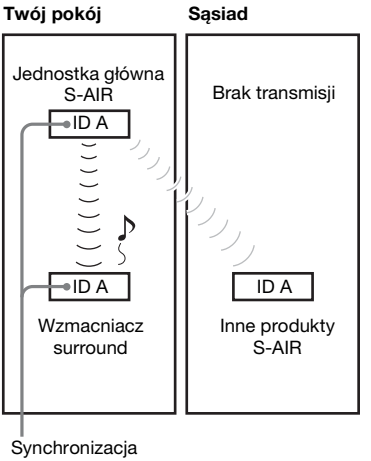
Zapobieganie transmisji do sąsiadów (synchronizowanie)

Jeżeli sąsiedzi również mają produkty S-AIR o takich samych identyfikatorach jak Twoje, mogą oni odbierać dźwięk Twojej jednostki głównej S-AIR. Aby temu zapobiec, można zidentyfikować własne produkty S-AIR, dokonując synchronizacji.

■ Przed synchronizacją (przykład)
Transmisja dźwięku jest nawiązywana na podstawie identyfikatora ID.



■ Po synchronizacji (przykład)
Transmisja dźwięku jest nawiązywana pomiędzy wzmacniaczem surround a jednostką główną S-AIR, która przeprowadziła synchronizację.



1 Włącz jednostkę główną S-AIR i wzmacniacz surround.

Zestaw włączy się.

2 Dopasuj identyfikatory ID jednostki głównej S-AIR i wzmacniacza surround.

3 Skonfiguruj jednostkę główną S-AIR, aby była gotowa do synchronizacji.

Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w instrukcji obsługi jednostki głównej S-AIR. Wskaźnik S-AIR/STANDBY na wzmacniaczu surround zamiga na zielono.

4 Naciśnij PAIRING na tylnym panelu wzmacniacza surround.

Wskaźnik PAIRING miga przy rozpoczęciu synchronizacji.
Po nawiązaniu transmisji dźwięku wskaźnik S-AIR/STANDBY świeci na zielono i włącza się wskaźnik PAIRING.
W razie używania więcej niż jednego wzmacniacza surround należy wykonać czynności 3 i 4 także w odniesieniu do dodatkowych wzmacniaczy.

Wskazówka

- Przycisk PAIRING można nacisnąć cienkim przedmiotem, np. spinaczem do papieru.

Aby wyłączyć synchronizację

Zmień identyfikatory jednostki głównej S-AIR i wzmacniacza surround (str. 8).

Rozwiązywanie problemów

Jeśli podczas użytkowania zestawu wystąpią opisane poniżej problemy, przed przekazaniem urządzenia do serwisu należy skorzystać z poniższych informacji dotyczących usuwania usterek. Jeśli nie można usunąć problemu, należy skontaktować się z najbliższym przedstawicielem firmy Sony.
Części wymienione przez pracowników serwisu w trakcie naprawy mogą zostać zatrzymane.
W przypadku wystąpienia problemów ze wzmacniaczem surround należy zlecić przegląd wszystkich elementów zestawu (jednostki głównej S-AIR, głośników i kart sieci bezprzewodowej) przedstawicielowi firmy Sony.

Dźwięk

Brak dźwięku.
Sprawdź stan wskaźnika S-AIR/STANDBY wzmacniacza surround.

– Wyłącza się.
  - Sprawdź, czy przewód zasilania wzmacniacza surround jest właściwie podłączony.
  - Włącz wzmacniacz surround, naciskając I/⏻ na wzmacniaczu surround.

– Miga na pomarańczowo.
  - Sprawdź, czy nadajnik-odbiornik bezprzewodowy został prawidłowo podłączony do wzmacniacza surround.

– Miga szybko na zielono.
  - Zmień ustawienia identyfikatorów S-AIR jednostki głównej S-AIR i wzmacniacza surround.

→Jeżeli używasz zestawu z głośnikami surround:

  - Ustaw przełącznik SURROUND SELECTOR wzmacniacza surround w pozycji SURROUND.

→Jeżeli używasz zestawu z głośnikami tylnymi surround:

• Ustaw [Surround tylny] w [Nastawienia głośników] jednostki głównej S-AIR na [Tak]. Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w instrukcji obsługi jednostki głównej S-AIR.

– Miga na czerwono.
• Naciśnij przycisk I/⏻, aby wyłączyć wzmacniacz surround, a następnie sprawdź następujące elementy.
① Czy nie ma zwarcia na przewodach głośnikowych + i –?
② Czy nic nie blokuje otworów wentylacyjnych wzmacniacza surround?
Po sprawdzeniu powyższych elementów i skorygowaniu wszelkich problemów włącz wzmacniacz surround. Jeśli po sprawdzeniu powyższych elementów nie można określić przyczyny problemu, skontaktuj się z najbliższym przedstawicielem firmy Sony.

– Miga powoli na zielono lub świeci na czerwono.
• Sprawdź identyfikatory S-AIR ID jednostki głównej S-AIR i wzmacniacza surround.
• Sprawdź ustawienie synchronizacji.
• Transmitowany dźwięk jest niskiej jakości. Przenieś wzmacniacz surround, aby wskaźnik S-AIR/STANDBY świecił na zielono.
• Odsuń zestaw od innych urządzeń bezprzewodowych.
• Nie używaj innych urządzeń bezprzewodowych.

– Świeci na zielono.
• Sprawdź połączenia i ustawienia głośników.
• Wpływ głośników może być mniej zauważalny w zależności od źródła i ustawień jednostki głównej S-AIR.

Nie słychać dźwięku lub słychać zakłócenia albo dźwięk przeskakuje.
• Jeżeli używana jest dodatkowa jednostka główna S-AIR, umieść ją w odległości ponad 8 m od używanej jednostki głównej S-AIR.
• Ustaw jednostkę główną S-AIR bliżej wzmacniacza surround.
• Unikaj używania urządzeń generujących promieniowanie elektromagnetyczne, takich jak kuchenki mikrofalowe.
• Umieść jednostkę główną S-AIR i wzmacniacz surround z dala od innych urządzeń bezprzewodowych.
• Zmień ustawienia identyfikatorów S-AIR jednostki głównej S-AIR i wzmacniacza surround.
• Wyłącz jednostkę główną S-AIR i wzmacniacz surround, a następnie włącz je ponownie.

Przesyłanie bezprzewodowe nie jest aktywne. (Wskaźnik S-AIR/STANDBY miga na zielono lub świeci na czerwono.)
• Sprawdź identyfikatory S-AIR ID jednostki głównej S-AIR i wzmacniacza surround.
• Sprawdź ustawienie synchronizacji.
• Transmitowany dźwięk jest niskiej jakości. Przenieś wzmacniacz surround, aby wskaźnik świecił na zielono.
• Odsuń zestaw od innych urządzeń bezprzewodowych.
• Nie używaj innych urządzeń bezprzewodowych.

Eksploatacja

Zestaw nie działa prawidłowo.
• Odłącz przewód zasilania od gniazda ściennego, a następnie podłącz go ponownie po kilku minutach.

Dane techniczne

Wzmacniacz surround (TA-SA200WR)

Sekcja wzmacniacza

MOC WYJŚCIOWA (mierzona): 80 W + 80 W (przy 3 omach, 1 kHz, 1 % THD)

MOC WYJŚCIOWA (wartość referencyjna): 167 W (na kanał przy 3 omach, 1 kHz)

Impedancja mierzona 3–16 Ω

Ogólne

Wymagania dotyczące zasilania: prąd zmienny 220 V–240 V, 50/60 Hz

Zużycie energii 50 W

Zużycie energii w trybie czuwania: 1,0 W (tryb czuwania) 0,18 W (wyłączony)

Wymiary (ok.) 206 mm × 60 mm × 256 mm (sz./wys./gł.) z włożonym nadajnikiem-odbiornikiem bezprzewodowym

Waga (ok.) 1,3 kg

Nadajnik-odbiornik bezprzewodowy (EZW-RT10/EZW-RT10A)

Dane techniczne systemu komunikacji: S-AIR w wersji 1.0

Pasmo częstotliwości 2,4000 GHz–2,4835 GHz

Metoda modulacji DSSS

Wymagania dotyczące zasilania: prąd stały 3,3 V, 350 mA

Wymiary (ok.) 50 mm × 13 mm × 60 mm (sz./wys./gł.)

Waga (ok.) 24 g

Nadajnik bezprzewodowy (EZW-T100)

System komunikacji S-AIR Specyfikacja wersja 1.0

Moc wyjściowa 12,0 mW

Pasmo częstotliwości 2,4000 GHz–2,4835 GHz

Metoda modulacji DSSS

Wymagania dotyczące zasilania: prąd stały 4 V, 550 mA prąd stały 5 V, 15 mA

Wymiary (ok.) 52 mm × 24 mm × 95 mm (maks. 77 mm × 24 mm × 95 mm) (sz./wys./gł.)

Waga (ok.) 61 g

Projekt i dane techniczne mogą zostać zmienione bez uprzedniego powiadomienia.

„S-AIR” i logo S-AIR są znakami towarowymi firmy Sony Corporation.

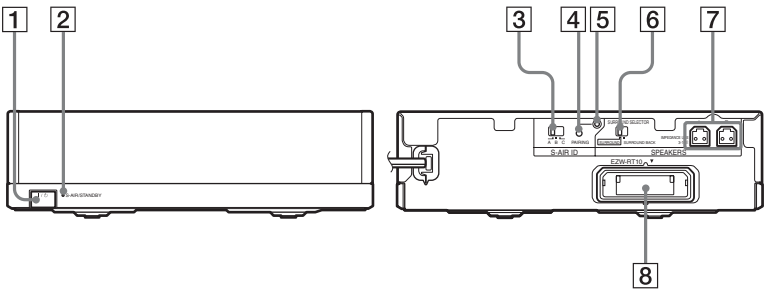
- Zużycie energii w trybie czuwania: 0,18 W
- W niektórych płytach drukowanych nie są używane halogenowe środki zmniejszające palność.
- Wydajność energetyczna bloku wzmacniacza wynosząca ponad 85% jest uzyskiwana przy wykorzystaniu w pełni cyfrowego wzmacniacza S-master.
- Wypełnienia opakowania są wykonane z papieru.

Indeks elementów

Wzmacniacz surround

Przedni panel

Tylny panel



1 **I/⏻ (Zasilanie)**

2 **Wskaźnik S-AIR/STANDBY**

3 **Przełącznik S-AIR ID**

4 **Przycisk PAIRING**

5 **Wskaźnik PAIRING**

6 **Przełącznik SURROUND SELECTOR**

7 **Gniazda SPEAKERS**

8 **Gniazdo nadajnika-odbiornika bezprzewodowego (EZW-RT10)**

Informal Doc Statement

Bulgarian

С настоящето Сони Корпорация декларира, че това Оборудване отговаря на основните изисквания и другите съответстващи клаузи на Директива 1999/5/ЕС. Подробности може да намерите на Интернет страницата: http://www.compliance.sony.de/.

Czech

Sony Corporation tímto prohlašuje, že toto zařízení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES. Podrobnosti lze získat na následující URL: http://www.compliance.sony.de/

Danish

Undertegnede Sony Corporation erklærer herved, at følgende udstyr overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. For yderligere information gå ind på følgende hjemmeside: http://www.compliance.sony.de/

Dutch

Hierbij verklaart Sony Corporation dat het toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Nadere informatie kunt u vinden op: http://www.compliance.sony.de/

English

Hereby, Sony Corporation declares that this Equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. For details, please access the following URL: http://www.compliance.sony.de/

Estonian

Sony Corporation kinnitab käesolevaga seadme vastavust 1999/5/EÜ direktiivi põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele. Üksikasjalikum info: http://www.compliance.sony.de/.

Finnish

Sony Corporation vakuuttaa täten että tämä laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. Halutessasi lisätietoja, käy osoitteessa: http://www.compliance.sony.de/

French

Par la présente Sony Corporation déclare que cet équipement est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante : http://www.compliance.sony.de/

German

Hiermit erklärt Sony Corporation, dass sich das Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Weitere Informationen erhältlich unter: http://www.compliance.sony.de/

Greek

Με την παρούσα η Sony Corporation δηλώνει ότι αυτός ο Εξοπλισμός συμμορφώνεται προς της ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/ΕΚ. Για λεπτομέρειες παρακαλούμε όπως ελέγξετε την ακόλουθη σελίδα του διαδικτύου: http://www.compliance.sony.de/

Hungarian

Alulírott, Sony Corpration nyilatkozom, hogy a készülék megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak. További információkat a következő weboldalon találhat: http://www.compliance.sony.de/

Italian

Con la presente Sony Corporation dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. Per ulteriori dettagli, si prega di consultare il seguente URL: http://www.compliance.sony.de/

Latvian

Ar šo Sony Corporation deklarē, ka šis aprīkojums atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem. Plašāka informācija ir pieejama: http://www.compliance.sony.de/

Lithuanian

Šiuo Sony Corporation deklaruoja, kad ši įranga atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas. Susipažinti su visu atitikties deklaracijos turiniu Jūs galite interneto tinklalapyje: http://www.compliance.sony.de/

Norwegian

Sony Corporation erklærer herved at utstyret er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. For flere detaljer, vennligst se: http://www.compliance.sony.de/

Polish

Niniejszym Sony Corporation oświadcza, że niniejsze urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE. Szczegółowe informacje znaleźć można pod następującym adresem URL: http://www.compliance.sony.de/

Portuguese

A Sony Corporation declara que este Equipamento está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. Para mais informações, por favor consulte o seguinte URL: http://www.compliance.sony.de/

Romanian

Prin prezenta, Sony Corporation declară că acest Echipament respectă cerinţele esenţiale şi este în conformitate cu prevederile Directivei 1999/5/EC. Pentru detalii, vă rugăm accesaţi următoarea adresă: http://www.compliance.sony.de/

Slovak

Sony Corporation týmto vyhlasuje, že zariadenie spíňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. Podrobnosti získate na nasledovnej webovej adrese: http://www.compliance.sony.de/

Slovenian

Sony Corporation izjavlja, da je ta oprema v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES. Za podrobnosti vas naprošamo, če pogledate na URL: http://www.compliance.sony.de/

Spanish

Por medio de la presente Sony Corporation declara que este equipo cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Para mayor información, por favor consulte el siguiente URL: http://www.compliance.sony.de/

Swedish

Härmed intygar Sony Corporation att denna utrustning står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. För ytterligare information gå in på följande hemsida: http://www.compliance.sony.de/

Turkish

Sony Corporation, bu ürününün 1999/5/EC sayılı Direktifin temel şartlarına ve ilgili diğer hükümlerine uygun olduğunu burada beyan eder. Detaylı bilgi için, lütfen belirtilen web sitesini ziyaret ediniz: http://www.compliance.sony.de/

* 4 1 6 3 3 4 1 1 1 * (2)

Sony Corporation Printed in China

http://www.sony.net/